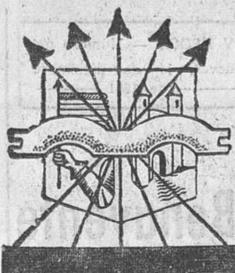


# Más de cien millones de dólares de déficit tienen las Naciones Unidas

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—Las Naciones Unidas han anunciado ayer que existe un déficit de 103.852.015 dólares en lo que respecta a las aportaciones de los miembros de la ONU para sufragar los gastos y operaciones de la Organización. El mayor déficit, de 55.497.890 dólares, corresponde a las operaciones en el Congo. El informe señala que sólo quince de los ciento tres miembros de la ONU han pagado totalmente sus cuotas para sufragar las operaciones en el Congo.—Efe.



# Imperio

Diario de I. E. y de las I. O. N. S.

Año XXVI — Número 7.939 — ZAMORA, jueves 14 de diciembre de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 Ptas.

Heusinger, reclamado por los rusos



Adolf Heusinger, jefe del Estado Mayor General de Operaciones alemanas durante la segunda guerra mundial, cuya extradición solicita ahora Rusia.

La Unión Soviética acusa a Heusinger de "crímenes de guerra contra la paz y la Humanidad". Heusinger, en la actualidad, es presidente del Comité Militar Permanente de la O. T. A. N. en Washington.

## EL CIELO DE ELISABETHVILLE (Congo), Se espera un ataque "inminente" indio sobre Goa ILUMINADO POR GIGANTESCAS LLAMAS

### Lluvia de morteros sobre el centro de la ciudad

### La O. N. U. envía nuevos contingentes de fuerzas

Elisabethville, 13.— Gigantescas llamas de los incendiados depósitos de combustible de la «Petro Congo», en las afueras de la ciudad, han iluminado el cielo en Elisabethville durante la noche pasada.—Efe.

#### VOLADURA DE UN DEPÓSITO DE PETROLEO

Elisabethville, 13.— Las tropas irlandesas dispararon ayer sus morteros contra cuatro depósitos de petróleo en esta ciudad, volando uno de ellos. Las llamas continuaban esta mañana.—Efe.

#### LLUVIA DE MORTERAZOS

Elisabethville, 13.— Una lluvia de morteros cayó sobre el centro de Elisabethville a primera hora de hoy, ocasionando daños en los edificios y originando va-

rios incendios. No hay informaciones, por el momento, de que se hayan producido víctimas.—Efe.

#### SERAN ENVIADAS FUERZAS TUNEZINAS

Túnez, 13.—Un contingente militar tunecino será enviado al Congo como parte de las fuerzas de la ONU.—Efe.

#### ENVIOS DE SOLDADOS ETIOPES

Leopoldville, 13.— La ONU ha enviado hoy un batallón de soldados etíopes, unos 700 hombres, a Elisabethville, a bordo de aviones «Globemasters» de la Fuerza Aérea norteamericana, según ha declarado un portavoz de las Naciones Unidas.

El portavoz dijo que la ONU ha enviado más de dos mil soldados a Katanga, desde que se inició la lucha el pasado día 4. Esto eleva los efectivos de la Organización, en Elisabethville, a unos 4.500 hombres. Las Naciones Unidas tienen otros 5.000 soldados en otros lugares de Katanga, frente a unos 11.000 hombres que forman el ejército de Katanga.—Efe.

#### FUERZAS ETIOPES CAPTURAN EL EDIFICIO MAS ALTO DE ELISABETHVILLE

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.— Tropas etíopes han capturado hoy el edificio más alto de Elisabethville, mientras continúa la llegada de refuerzos a las fuerzas de la ONU.—Efe.

#### PROPUESTA DE FINANCIACION DE LAS OPERACIONES

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—El secretario general de las Naciones Unidas

(Nueva York), 13.—Túnez, Nigeria y Dinamarca han propuesto oficialmente una asignación de 80 millones de dólares para financiar las operaciones de la ONU en el Congo hasta el 30 de junio próximo.—Efe.

#### EL REINO UNIDO PIDE EN LA O. N. U. UN ALTO EL FUEGO EN KATANGA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—El Reino Unido ha pedido un alto el fuego en Katanga «lo antes posible» y la vuelta al camino de la conciliación y las negociaciones.

La delegación británica ha publicado el texto de un memorandum entregado en las primeras horas del día de hoy al secretario general, U. Thun, por el embajador británico en las Naciones Unidas, sir Patrick Dean.—Efe.

#### INGLATERRA NO INTERVENDRA

Londres, 13.—Gran Bretaña ha expresado la esperanza de que se llegue a una solución pacífica en torno al problema sobre Goa entre India y Portugal, pero un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores descartó la posibilidad de que el Reino Unido actúe como mediador en la disputa.—Efe.

#### EL EMBAJADOR PORTUGUES EN LONDRES PIDE LA INTERVENCION DEL LORD DEL SELLO PRIVADO

Londres, 13.—El Embajador portugués en Londres ha pedido hoy al Lord del Sello Privado británico que interceda en la disputa sobre Goa entre la India y Portugal.—Efe.

#### EL GOBIERNO INGLÉS, EN CONTACTO CON EL PORTUGUES Y EL INDIO

Londres, 13.—El Gabinete británico se halla en contacto con los Gobiernos de la India y de Portugal en relación con el problema de Goa, según ha revelado hoy un portavoz del Foreign Office.

El portavoz dijo: "Deseamos encontrar una solución pacífica para esto, pero, por el momento, es mejor que se celebren negociaciones directas."—Efe.

#### PLAN PARA LA EVACUACION DE MUJERES Y NIÑOS DE LAS ZONAS DE PELIGRO

Lisboa, 13.— Ha comenzado a ponerse en práctica el plan preparado para la evacuación de las mujeres y niños residentes en las zonas de peligro en Goa, según anuncia un comunicado del Ministerio de Ultramar.

### Inglaterra no parece decidida a intervenir en la disputa

### Portugal pide oficialmente la intervención británica

Ciudad de Goa, 13.— El Gobernador General de Goa ha dicho que informaciones de los servicios de espionaje indio indican que un ataque por las fuerzas indias, desplegado en torno a la frontera con Goa, es probablemente "inminente". El Gobernador insistió en que tales informaciones ponen de relieve que el ataque está siendo preparado y que pudiera producirse "hoy mismo o mañana".

Agregó que sus fuerzas están preparadas para responder, aunque conoce perfectamente la superioridad numérica del enemigo. "Estamos tranquilos y lucharemos con todas las fuerzas de que disponemos, tratando de conseguir el triunfo."—Efe.

#### INGLATERRA NO INTERVENDRA

Londres, 13.—Gran Bretaña ha expresado la esperanza de que se llegue a una solución pacífica en torno al problema sobre Goa entre India y Portugal, pero un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores descartó la posibilidad de que el Reino Unido actúe como mediador en la disputa.—Efe.

El Embajador portugués en Londres ha pedido hoy al Lord del Sello Privado británico que interceda en la disputa sobre Goa entre la India y Portugal.—Efe.

#### EL GOBIERNO INGLÉS, EN CONTACTO CON EL PORTUGUES Y EL INDIO

Londres, 13.—El Gabinete británico se halla en contacto con los Gobiernos de la India y de Portugal en relación con el problema de Goa, según ha revelado hoy un portavoz del Foreign Office.

El portavoz dijo: "Deseamos encontrar una solución pacífica para esto, pero, por el momento, es mejor que se celebren negociaciones directas."—Efe.

#### PLAN PARA LA EVACUACION DE MUJERES Y NIÑOS DE LAS ZONAS DE PELIGRO

Lisboa, 13.— Ha comenzado a ponerse en práctica el plan preparado para la evacuación de las mujeres y niños residentes en las zonas de peligro en Goa, según anuncia un comunicado del Ministerio de Ultramar.

## Macapagal, proclamado presidente de Filipinas

### «Hubo fraude», dice Carlos P. García

### Precuciones para evitar disturbios

Manila, 13.—El vicepresidente liberal, Diosdado Macapagal, ha sido proclamado oficialmente por el Congreso ganador de las elecciones generales de Filipinas, celebradas el pasado día 14.

En las elecciones presidenciales, de acuerdo con las cifras de votos oficiales, Macapagal ha vencido a Carlos García, presidente saliente, por 3.554.480 votos contra 2.902.966. El exsenador Emmanuel Peláez ha sido proclamado ganador de las elecciones a la Vicepresidencia.—Efe.

Congreso de Filipinas para evitar posibles disturbios, después de que el presidente Carlos P. García declarase que su derrota en las pasadas elecciones fue debida a los fraudes en masa cometidos.—Efe.

El vicepresidente liberal, Diosdado Macapagal, ha sido proclamado oficialmente por el Congreso ganador de las elecciones generales de Filipinas, celebradas el pasado día 14.

En las elecciones presidenciales, de acuerdo con las cifras de votos oficiales, Macapagal ha vencido a Carlos García, presidente saliente, por 3.554.480 votos contra 2.902.966. El exsenador Emmanuel Peláez ha sido proclamado ganador de las elecciones a la Vicepresidencia.—Efe.

#### PRECAUCIONES EN EL CONGRESO

Manila, 13.—Destacamentos de Policía han ocupado posiciones en el Congreso de Filipinas para evitar posibles disturbios, después de que el presidente Carlos P. García declarase que su derrota en las pasadas elecciones fue debida a los fraudes en masa cometidos.—Efe.

## Reunión en Atenas de familias reales

Atenas, 13.—Veintiséis príncipes y princesas han llegado esta tarde en avión, procedentes de Frankfurt.

Forman parte del primer grupo de miembros de familias reales que llegarán a esta capital para asistir a las fiestas conmemorativas del LX aniversario del nacimiento del rey Pablo.

En el palacio real continúan recibiendo regalos para el Rey. Se ha sabido que los diplomáticos extranjeros acreditados en la corte han regalado al soberano una réplica en mármol de la cabeza de una estatua antigua. Una mujer del pueblo ha entregado una bandeja de dulces caseros, diciendo que eran para su Rey.—Efe.

## Historiadores terroristas

### Proyectaban asesinar a varios miembros del Gobierno japonés

Tokio, 13.— Un portavoz de la Policía local ha informado que algunos de los trece detenidos ayer y acusados de proyectar un golpe de Estado, han confesado que preparaban el asesinato de funcionarios del Gobierno y de dirigentes sindicales para primeros de febrero.

Los trece detenidos son miembros de una organización llamada «Grupo de Estudios Históricos», que según la Policía, no llevan a cabo ninguna investigación.—Efe.

## EL FISCAL PIDE LA PENA DE MUERTE PARA EICHMANN

### Ya está preparada una celda especial

Jerusalén, 13. (Urgente).—El fiscal general israelí, Gideon Hausner, ha pedido la pena de muerte para Eichmann en el iniciarse esta mañana la ciento veinte sesión del famoso proceso. La sesión comenzó a las dos de la tarde (hora española).—Efe.

Una celda especial, preparada para el caso de que Adolf Eichmann sea condenado a muerte, según informa el periódico «Haboker».

«Haboker» cita al ministro de Policía, Bejor Shitreet, en el sentido de que ha sido preparada una celda para Eichmann en la prisión de Ramle, cerca del aeropuerto de Lydd, para el caso de que los tres

jueces que juzgan al exjefe nazi ordenen que este sea ejecutado.—Efe.

Una celda especial, preparada para el caso de que Adolf Eichmann sea condenado a muerte, según informa el periódico «Haboker».

«Haboker» cita al ministro de Policía, Bejor Shitreet, en el sentido de que ha sido preparada una celda para Eichmann en la prisión de Ramle, cerca del aeropuerto de Lydd, para el caso de que los tres

El Papa habló a los jueces y abogados del Sagrado Tribunal de la Roté. Tribunal de apelaciones en los casos de anulación del matrimonio— con motivo de inaugurarse hoy el Año Judicial.

«Al proteger con celoso cuidado—añadió Juan XXIII— la indisolubilidad del matrimonio y la santidad del gran Sacramento, la Iglesia defiende un derecho que no es solamente eclesialístico y civil, sino que es, por encima de todo, natural y divino».

Afirmó el Padre Santo que la indisolubilidad y santidad del matrimonio son la voluntad de Dios y de la ley natural.

El matrimonio—siguió diciendo el Sumo Pontífice— no es un asunto de reglas y cláusulas impuestas por las circunstancias varias y que el curso de generaciones pueden cambiar, sino de voluntad divina, inalterable orden establecido por Dios mismo por salvaguardar el primer núcleo básico de la sociedad humana».

El Padre Santo recordó sus anteriores invitaciones a difundir la doctrina de la Iglesia sobre el matrimonio y dijo:

«Esa invitación es repetida hoy con gran pena, porque existe un entendido sentimiento de peligro, debió primeramente a la falta de una sólida doctrina y una honrada información. Se habla y se escribe

## «OSCAR» (un transmisor de radio), PUESTO EN ORBITA POR UN «DISCOVERER»

### Dice «Hola», con el Morse, a todos los aficionados del mundo

### En enero, primer vuelo espacial de un norteamericano

Base de las fuerzas aéreas en Vandenberg (California), 13.—Un transmisor de radio de unos cincuenta kilos de peso, bautizado con el nombre de «Oscar», ha sido puesto en órbita en un satélite «Discoverer» y ha comenzado a difundir en alfabeto Morse la palabra «Hola», dirigida a todos los radioperadores aficionados del mundo.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

Adolf Heusinger, jefe del Estado Mayor General de Operaciones alemanas durante la segunda guerra mundial, cuya extradición solicita ahora Rusia.

La Unión Soviética acusa a Heusinger de "crímenes de guerra contra la paz y la Humanidad".

Heusinger, en la actualidad, es presidente del Comité Militar Permanente de la O. T. A. N. en Washington.

## «OSCAR» (un transmisor de radio), PUESTO EN ORBITA POR UN «DISCOVERER»

### Dice «Hola», con el Morse, a todos los aficionados del mundo

### En enero, primer vuelo espacial de un norteamericano

Base de las fuerzas aéreas en Vandenberg (California), 13.—Un transmisor de radio de unos cincuenta kilos de peso, bautizado con el nombre de «Oscar», ha sido puesto en órbita en un satélite «Discoverer» y ha comenzado a difundir en alfabeto Morse la palabra «Hola», dirigida a todos los radioperadores aficionados del mundo.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

#### EL PRIMER VUELO ESPACIAL DE UN NORTEAMERICANO

Cleveland (Ohio), 13.—El primer vuelo espacial pilotado por el hombre desde los Estados Unidos, previsto para el próximo mes, será seguido de una serie de vuelos similares a intervalos de sesenta días, según ha declarado el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, James Webb.—Efe.

El transmisor «Oscar» (O.S.A.E.) Orbiting Satellite Carrying Amateur Radio—satélite en órbita portador de radio para aficionados, ha sido construido por un grupo de entusiastas de la radio. Tan pronto como el «Discoverer» se hallaba en órbita, el «Oscar» se separó y comenzó a funcionar como un pequeño satélite por separado.

Diez veces por minuto el transmisor difunde su «mensaje» por medio de baterías de mercurio que durarán unas tres semanas.

Adolf Heusinger, jefe del Estado Mayor General de Operaciones alemanas durante la segunda guerra mundial, cuya extradición solicita ahora Rusia.

La Unión Soviética acusa a Heusinger de "crímenes de guerra contra la paz y la Humanidad".

Heusinger, en la actualidad, es presidente del Comité Militar Permanente de la O. T. A. N. en Washington.

## «OSCAR» (un transmisor de radio), PUESTO EN ORBITA POR UN «DISCOVERER»

Suplemento de IMPERIO dedicado a la Comarca de BENAVENTE

# NUEVA ESPAÑA

IV EPOCA. — Número 694  
Jueves, 14 de diciembre de 1961

## LA BOLSA

COTIZACIONES NOTICIAS COMENTARIOS

### De jueves a jueves

A la ciudad, después de la tranquilidad de los primeros días del mes de diciembre, le ha "cogido" la "fiebre" de la adquisición de lotería para "el gordo" de Navidad. Se comenzó jugando flojo y con tranquilidad. Pero ahora, al aproximarse la fecha del sorteo, los benaventanos (y vecinos de la comarca) se han lanzado, cual ola encrespada que galopa furiosa a estrellarse contra los muros de contención, sobre los establecimientos donde se expenden participaciones y décimos para el sorteo del día 22 y ha "barrido" casi todas las existencias.

A uno (cuyo bolsillo le ha quedado desequilibrado y "familiar" de moneda para el resto del mes) le alegra que la "golosa" lotería del "gordo" navideño se agote de una vez en la ciudad. Y más teniendo en cuenta que, con la "moda" del recargo del tanto por ciento (para esto o para aquello) sobre las participaciones, el desembolso es aún mayor. Claro que, como la lotería es "artículo de lujo", el que no quiera jugar que no juegue... ¿Y si le toca al vecino y a uno no, qué? ¡Ah!

A los benaventanos (igualito que a todos los vecinos de cualquier parte del Globo terráqueo, incluidos los escoceses) nos cae a la medida ese cantor "el que tiene un peso quiere tener dos"... Uno, la verdad y nada más que la verdad, ni tiene un peso ni quiere tener dos. Pero, ¡eso sí!, se conformaba con una participación en la "herencia" que deje el "excelentísimo gordo" de Navidad 1961...

Con la simpatía y alegría acostumbrada pasó el "Día de la Madre". Regalos y cariño para uno de los seres más admirados y queridos. Ahora, a fecha próxima, les tocará el premio a los pequeños de la familia. Los Reyes Magos, con miras a estos ilusorios fines, han comenzado a lanzar sus preciados envíos sobre nuestra ciudad. Los escaparates están ya rebosantes de los más dispares juguetes: muñecas de ojos azules y pelo rubio (el ideal romántico de las niñas); revólveres estilo Oeste, metralletas estilo "gangsters", tanques, cañones, aviones y demás "material bélico" inofensivo (el ideal, nada romántico, de los niños de hoy, que nos adelantan lo que será el mañana), y muchos otros más...

En fin, los pequeños, con los ojos bien abiertos ante esos atrayentes escaparates, van ojeando y anotando en su memoria el juguete preferido. Después se lo dirán a sus padres y escribirán su cartita de petición a Radio Benavente para que "su" emisora, a través de las ondas, haga llegar su mensaje al Rey Mago preferido. Y el regalo, ¡cómo no! (¿verdad, papá?), llegará a sus limpios y chiquitos zapatitos en la madrugada de Reyes para solaz y alegría de unas horas que todos deseáramos poder vivir de nuevo...

Y ya que hemos mencionado los Reyes Magos, no nos olvidemos, amigo lector, de otros "Reyes Magos" que no son, precisamente, los simpáticos Melchor, Gaspar y Baltasar. Estos otros son aún más simpáticos y necesarios en estas fechas (y en todas) cristianas y hogareñas. Nos referimos a los Reyes Caridad, Bondad y Hermandad. Tres embajadores genuinos capaces de llevar la paz al mundo y la alegría a los hogares. Si todos llevásemos albergados en nuestros corazones esos tres embajadores del amor, la vida tendría más de alegría que de lágrimas.

La "Campana de Navidad y Reyes" está ya en marcha. Da algo de lo que a ti te sobra en favor de los que nada tienen. Evita, con tu ayuda, que la Nochebuena sea una noche mala en cualquier hogar benaventano. Y que pueda quedar sin la ilusión de su regalo de Reyes ningún niño de la ciudad.

Y verás, si cumples con tus hermanos como hermano, cómo repican en tu corazón, alegremente, panderos y zambombas...  
**DON IMPOSIBLES**

## Campeonato de Aficionados Encuentro La Bañeza-C. D. Benavente Informe del vicepresidente, don José Lozano Briz

Sobre los hechos acaecidos el pasado domingo durante el partido La Bañeza-Benavente (que por cierto estuvo a punto de ser suspendido por el Presidente del Colegio de Arbitros de León al finalizar el primer tiempo) hay varias versiones por nuestra ciudad. Por ello hemos creído oportuno enviar un formulario con sólo tres preguntas al señor Lozano Briz, hombre ecuaníme y serio en sus actividades como vicepresidente del club, y que en esta ocasión se desplazó a La Bañeza en funciones de delegado del Benavente. El señor Lozano, con la amabilidad que le caracteriza, ha contestado con amplitud a las tres preguntas del formulario:

—¿Quiere relatarnos los hechos ocurridos con motivo del partido La Bañeza-C. D. Benavente, y de cuyas anomalías tenemos una idea muy confusa?

—Con mucho gusto para que la afición benaventana sea informada debidamente y por conducto oficial de todo lo ocurrido. En primer lugar doy carácter a mis declaraciones de "Carta abierta", y no hay ni que decir que al citar en las mismas nombres y cargos de personas llevan consigo una garantía de veracidad que yo, por otra parte, y al ostentar un cargo directivo, de antemano la tengo ganada ante esa mi querida afición a que antes me refiero.

Después de esto quiero advertir que el ambiente de la afición de La Bañeza ya estaba de antemano "enrarecido" a pesar de más de dos meses desde que se celebró el partido del Campeonato Regional en esta ciudad con dicho club. Si aquí hubo algún conato o incidente fueron tan aislados y se dieron las explicaciones debidas a las personas que pudieran haber resultado ofendidas, hechos éstos que en noble rivalidad "de exclusivamente deportiva" debieron ser olvidados casi en el acto. No ha sido así, y por lo visto se ha venido machacando de tal forma todo este tiempo, y particularmente la semana última, que casi disculpamos a la gran masa de aficionados bañezanos que convirtieron el recinto deportivo del Frente de Juventudes en una enorme "barandá", en "doir" de más que voces y algunos vocablos, casi por la fuerza de la costumbre admitidos en los campos de fútbol, eran auténticos aullidos, conociéndose únicamente que eran de personas por la cantidad de palabras ofensivas que estuvimos escuchando, mientras nuestro equipo, defendiéndose bravamente en este ambiente, mantenía minuto tras minuto el marcador a cero hasta conseguir llegar al descanso con este resultado.

Y vamos a relatar los hechos más salientes del partido en cuanto se refiere a incidentes y anomalías habidas en el mismo. A los cinco minutos de comenzado ya había saltado al terreno un espectador y había agredido al juez de línea de la banda en los que nosotros nos encontrábamos, volviendo a saltar la valla seguidamente para ver de conseguir que su "hazaña" pasara inadvertida. El motivo de dicha agresión fue, sencillamente, que el jugador número 11 estaba casi permanentemente en offside, a lo que debe estar acostumbrado y ser tolerante cuando se trata de arbitrajes locales. Por si fuera poco la agresión a continuación lanzaron otros espectadores piedras contra dicho colegiado, quien a pesar de todo siguió, en un alarde de hombría, cumpliendo con su deber, aunque influenciado por dicha actitud tuvo que meterse dos o tres metros de la línea de banda para darse la sensación de estar protegido en vez de al borde de la valla.

Por lo que a mí se refiere, al intervenir con los autores de los hechos relatados uno de los espectadores intentó forcejear, pero al replegar con energía el intento, y al propio tiempo la intervención oportuna y correctísima de un directivo de La Bañeza, los ánimos se serenaron.

Esto ocurría por nuestra banda que era la menos poblada de público, y al descenso nos informaron nuestros compañeros de la misma y más airada actitud en que ellos se encontraban.

Al ser requerido como delegado del club para satisfacer los honorarios al equipo arbitral se pudieron confirmar estos hechos, ya que el señor Suárez, presidente del Colegio de Arbitros de León, que había venido acompañando a dicho equipo arbitral, estaba dispuesto a suspender el partido, levantando acta de los incidentes ocurridos; pero, por fin, le convencieron de que requiriese la presencia del teniente de la Guardia Civil, quien a nuestra presencia garantizó que nada ocurriría, y por lo tanto, el señor Suárez dio orden para que salieran los equipos al campo.

Así como la actuación del árbitro en el primer tiempo, a nuestro

juicio, fue perfecta, no dejándose llevar de intimidaciones y cerrando los oídos a todos los insultos que le profirieron, en el segundo tiempo pesó en él la "electricidad del ambiente", cedió en su autoridad; las faltas y brusquedades por parte del equipo propietario, y que a decir verdad antes no se habían producido, empezaron a hacer su aparición y ya no cesaron, hasta el final del partido, en cuatro o cinco de los jugadores bañezanos de una forma descarada.

—¿Cree usted entonces que todo esto influyó en el resultado final del encuentro?

—Sinceramente, sin ánimo de justificar la derrota, pues han quedado relatados los incidentes ocurridos; sin pasión por nuestros colores, francamente todo esto fue decisivo en el resultado del encuentro, y que se puede resumir en los siguientes factores:

Ambiente cargadísimo desde el comienzo, en que fue recibido nuestro equipo con una pita fenomenal; ese ambiente espolea al forastero cuando solamente es de voces de aliento para los propietarios del terreno, pero deprime enormemente cuando se convierte en bronca e insultos constantes, más de notar cuando la mayoría de nuestros jugadores, por su poca veteranía, no están acostumbrados a estos espectáculos.

El arbitraje no pudo llegar a ser completo por las causas ya dichas, y ese mismo ambiente le intimó de tal forma que, aunque el colegiado tenía una permanente idea de la neutralidad, llegó un mo-

mento que la confundió con la tolerancia.

Nuestros jugadores —la mayoría de ellos— actuaron, por todo lo dicho, muy por bajo de sus posibilidades, y varios de ellos vinieron con señales de las "caricias" que recibieron en el segundo tiempo.

Por fin, influyó extraordinariamente el fortísimo viento que hizo toda la tarde, y aunque fue para los dos equipos, el nuestro tuvo la poca fortuna de no marcar en dos ocasiones de gol, y en el segundo tiempo, en que arreció aún más el vendaval, contuvieron lo mejor posible la avalancha bañezana.

Finalmente queremos hacer constar nuestra satisfacción por haber designado ese equipo arbitral, ya que según se desarrollaron los acontecimientos, gracias a ellos, aunque el resultado justo debió ser como máximo un 2-0, se puede dar por conforme, ya que de otra forma el escándalo exterior se habría traducido en doble número de goles, por lo menos, en el marcador.

—¿Qué recomienda para el domingo y cómo ve la eliminatoria?

—A pesar de todo lo dicho yo recomiendo a la afición benaventana que dando una lección de civismo y de formación deportiva sea consciente del trato que recibimos allí, pero solamente para animar con toda la fuerza de sus pulmones al C. D. Benavente, que de ninguna forma merece ese trato, pero que de ningún modo usemos de los mismos procedimientos.

Ruego, eso sí, y una vez más, que acudamos todos en masa a

ot zaciones de Madrid

FONDOS PUBLICOS. — Interior, 90,75; Exterior, 106,50; Amortizable 4% abril 1952, 104,50; id. 4% noviembre 1951, 103,40; id. 4% junio 1953, 104,50; id. 3,5% julio 1951, 100.

CORPORACIONES PUBLICAS.— Reconstrucción Nacional, 105; Renfe, 104.

CEDULAS. — Hipotecarias 4%, 89; id. 4,5% A, 865; id. 4,5% B, 87; id. 4,5% C, 865; id. exentas, 100; Crédito Local Interprovincial, 100,5; id. Lotes 42-44, 105,50; id. Lotes 49-52, 100,75.

BANCOS. — Crédito Industrial, 166; España, 701; Exterior, 390; Hipotecario, 330; Central, 857; Español de Crédito, 926; Hispanoamericano, 773; Ibérico, 509; Popular Español, 466.

ELECTRICIDAD. — Viesgo, 217; Leonesas, 169,75; Reunidas de Zaragoza, 147,50; Fenosa, 212; Hidro-

eléctrica del Cantábrico, 177; Chorro, 159,50; Hidroeléctrica Española, 294; Iberduero, ordinarias, 365; id. nuevas, 351,50; Moncabril, 116; Nansa, 130; Sil, 205; Sevillana, 198,25; Unión Eléctrica Madrileña, 211.

ALIMENTACION. — Aguila, 607; Azucarera, 213,50; Ebro, 540.

CONSTRUCCION. — Hidrocivil, 110; General Española, 715; Dragados, 247; I. Metropolitano, 142; I. Urbis, 96; U. Metropolitana, 315.

INVERSIONES. — Industria y Navegación, 335.

MINERAS. — Rif, 435; Felguera, 206; Guindos, 84; Ponferrada, 838.

MONOPOLIOS. — Arrendataria de Petróleos, 192,50; Tabacalera, 217.

NAVEGACION. — Constructora Naval, ordinarias, 155.

QUIMICAS. — Explosivos, 358; Hidro Nitros, 148; Española de Petróleos, 551; Unión Química, 312; Resinera, 215.

SIDEROMETALURGICAS. — Hornos, 240; Seat, 262; Auxiliar de Ferrocarriles, 269; Manufacturas Metálicas, ordinarias, 45; Material y Construcciones, 128.

TELEFONICA.—Telefónica, 199,50.

TEXTILES. — Fefasa, 129; Sniace, 303.

TRANSPORTES. — Metropolitana, 167,5.

DERECHOS SUSCRIPCION.—Encinar, 29; Vamosa, 5; Telefónica, 49,75; Felguera, 55.

### TELEFONOS DE IMPERIO

Administración:  
**- 1570 -**

Redacción:  
**- 1576 -**

## Pulso de Benavente LABOREMOS

He leído que en una Agencia Comarcal se ha constituido la Junta Local de Extensión Agrícola.

Entre los cometidos de dichas Juntas Locales, de acuerdo con la Orden ministerial por la que fueron creadas, figura el de prestar su colaboración a la Agencia Comarcal en los planes de trabajo de la misma.

### Nuevo abogado

En la mañana del pasado miércoles día 6 de los corrientes, tuvo lugar en la Sala Audiencia del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de esta ciudad, el acto de jura del abogado don Manuel López Fernández, hijo del señor secretario del Juzgado Comarcal, don José López González, muy queridos ambos, en esta población.

Asistieron al acto los demás abogados y procuradores de esta ciudad, funcionarios de ambos Juzgados y otras personalidades de Villavieja, La Bañeza y de este partido y población, cuya concurrencia llenaba la Sala Audiencia, presidiendo por el señor juez de Primera Instancia e Instrucción, don Gumerindo Carracedo Fuente, ante quien prestó el juramento de ritual el nuevo letrado en esta provincia.

El señor López Fernández penetró en la Sala Audiencia del brazo de su padrino de ceremonia, el abogado con ejercicio en esta ciudad, don Ramón Fernández Llamas, quien hizo uso de la palabra con gran elocuencia, poniendo de manifiesto, a través de clásicos personajes de la Filosofía, la idea de la justicia como el más noble ideal y aspiración suprema, indicándole como camino a seguir por el señor López Fernández, a quien señaló como limpio espejo donde poder mirarse la honorabilidad de su padre, don José, y concluyó deseando el juramentado los mejores éxitos en su vida profesional.

La brillantez de su oratoria fue acogida con un rotundo y nutrido aplauso de toda la sala.

Seguidamente el señor Juez de Primera Instancia e Instrucción, tras hacer notar la gran circunstancia de asistir también a la ceremonia el más antiguo de los letrados en esta provincia, don Asterio Cedónas Arias, a quien recientemente se había impuesto la Medalla de San Raimundo de Peñafort, encamuso sus doctas palabras por el recto sendero de la justicia, indicándole su coincidencia de conceptos con don Ramón Fernández Llamas.

El señor López Fernández dio gentilmente las gracias a todos los concurrentes antes de abandonar la Sala Audiencia.

Nosotros, desde estas líneas, queremos testimoniar también al nuevo letrado nuestra más cordial enhorabuena, aguardándole y deseándole los más significativos triunfos en su vida profesional.

Asimismo es cometido de las Juntas Locales proponer a la Agencia proyectos para realizar trabajos en interés colectivo. Dentro de las Juntas Locales de Extensión Agrícola se procura dar cabida a aquellas personas que por la influencia que se deriva de su profesión o por su prestigio de agricultor puedan desarrollar una eficaz colaboración con el personal del Servicio de Extensión Agrícola.

Al Jefe de la Hermandad Sindical de Benavente van principalmente dedicadas estas líneas para que vea y lea que en una ciudad vecina está su jefe de Hermandad Sindical al frente de esa Junta Local de Extensión Agrícola. ¿Por qué no crear en Benavente esa Junta, que tanto beneficiaría a nuestra comarca?

¿Qué hay del plan Tera? ¿Qué hay de... de... de...? ¿Porque nadie dice ni pio! Laboremus por un Benavente mejor, que bien lo está necesitando.

¿A ver quién rompe este silencio!

C. R.

## Gotas de humor

Le dieron a elegir: O se casaba con aquel adelfo de mujer, o le pegaban un tiro. Y se portó como un héroe... ¡Se casó!

Por fin dio con el truco para poder salir todas las noche de casa sin que su mujer se opusiese o enfadase. Hizose sereno...

Las flores que se colocan en las mesas de los restaurantes de lujo no se comen... Pero sí se pagan.

Después de veinte años de noviazgo, fue él y la preguntó si lo amaba... Y ella contestó que hasta la muerte...

Los caracoles son unos animales felices. No conocen el problema de la vivienda...

En el mundo hay dos clases de hombres: los que tienen dinero y los que dinero no tienen... Y dos clases de mujeres: las que se casan con el dinero y las que se casan con el hombre...

El mundo progresa. Hoy, los niños precoces se dan como hongos. Los hay que a los diez años ya se atreven con el cigarrillo automático «Celtas». Y hasta lanzan el humo por la nariz!

El médico le aseguró que si no dejaba el vino y el tabaco moriría diez años antes. Y acertó. Murió diez años antes... de cumplir los diez.

AGUSTIN VAZQUEZ

## con cubitos TEXTON el sabor está en su punto y el punto lo dá TEXTON!

# TEXTON

CALIDAD INTERNACIONAL

Con los Cubitos TEXTON sus comidas ganan en calidad. Los Cubitos TEXTON mejoran y enriquecen sus sopas, paellas, arroces, sus salsas y cualquier guiso. Los Cubitos TEXTON son exquisitos, fáciles de preparar e impresionables en la cocina diaria.

aliméntese más y gaste menos.

### CUBITOS GIGANTES DE POLLO, DE BUEY Y DE TOCINO

LOS CUBITOS SUIZOS PARA EL GUSTO ESPAÑOL.

COMERCIAL TextON S. A.

# NUEVA REFORMA AGRARIA

Por DIONISIO MARTIN SANZ

## II.--El reparto de la propiedad de la tierra Cómo se distribuyen los trabajadores agrícolas sobre la geografía española

**P**ASEMOS a examinar la forma en que está repartida la propiedad de la tierra y veamos cómo se distribuyen los trabajadores agrícolas sobre la geografía española.

Es sobradamente conocido que la actual estructura de la propiedad rústica en España no responde en su inmensa mayoría a ningún objetivo político-económico de antemano prefijado, y de ello constituye excepción la Ley de Mendizábal y las expropiaciones y adquisiciones de tierra llevadas a cabo por el Gobierno a partir de la República. Nuestra estructura es fruto o de circunstancias bélicas o de las leyes de herencia o se debe, en último término, a las tendencias concentradoras o disgregadoras de la propiedad que en cada caso ha podido determinar la coyuntura económica.

Han intervenido también factores climatológicos y aun la propia constitución geológica de nuestro suelo, ya que cuando se habla de la excesiva concentración de la propiedad, muchos olvidan que más del 55 por 100 del suelo nacional lo constituyen tierras incultas, cuyo escaso rendimiento en madera o pastos no aconseja su parcelación. La puesta en riego ha sido

también hasta el presente una excepcional fuerza desmembradora de la unidad de explotación.

### Propietarios y parcelas

El resultado final de estas fuerzas anárquicas es que el número de propietarios, no de empresarios, en España es, según los más recientes datos del Catastro, de más de seis millones, y rebasa en más de un millón y medio el número de trabajadores agrícolas; que la extensión media que corresponde por propietario es de siete hectáreas y trece áreas; que en la provincia de máxima concentración de la propiedad, que es Cádiz, no supera 27 hectáreas por propietario, en tanto que no pasa de una hectárea y cuarenta áreas en Pontevedra, y en algunas otras, como La Coruña, Orense y Las Palmas, la extensión media por propietario no llega a tres hectáreas.

Que el número de parcelas que componen la superficie nacional excede de 54 millones, lo que representa que la superficie media de cada parcela es de 80 áreas, y que la media de parcelas por propietario es de nueve.

El cuadro que aparece a continuación nos permite efectuar múltiples comparaciones entre la forma de repartirse la propiedad y el tamaño y número de las parcelas correspondientes.

### EXTENSION DE LAS PARCELAS

CONCEPTO	Menos de 1 Ha.	De 5,01 a 5 Ha.	De 5,01 a 10 Ha.	De 10,01 a 50 Ha.	De 50,01 a 100 Ha.	Más de 100 Ha.
Número de parcelas catastradas	48.709.118	4.242.344	596.531	376.152	66.844	40.896
Parcelas catastradas acumuladas de + a +	48.709.118	52.951.462	53.547.993	53.924.145	53.990.989	54.031.885
Parcelas catastradas acumuladas de + a +	54.031.885	5.322.767	1.080.423	483.892	107.740	40.896
% simple de parcelas catastradas	90,13	7,85	1,10	0,69	0,13	0,10
% acumulado de + a +	100,00	97,98	99,08	99,77	99,90	100,00
% acumulado de + a +	100,00	9,87	2,02	0,92	0,23	0,10
Número de propietarios	3.128.953	1.805.012	552.655	401.922	49.812	51.283
Número de propietarios acumulados de + a +	3.128.953	4.933.965	5.486.620	2.888.542	5.938.354	5.989.637
Número de propietarios acumulados de + a +	5.989.637	2.860.684	1.055.672	503.017	101.095	51.283
% simple de propietarios	52,23	30,13	9,23	6,71	0,84	0,86
% acumulado de + a +	100,00	82,36	91,59	98,30	99,14	100,00
% acumulado de + a +	100,00	47,77	17,64	8,41	1,70	0,86
Hectáreas catastradas	6.677.880	6.363.516	3.877.451	7.523.040	5.013.300	13.303.775
Ha. catastradas acumuladas de + a +	6.677.880	13.041.396	16.918.847	24.441.887	29.455.187	42.758.962
Ha. catastradas acumuladas de + a +	42.758.962	36.081.082	29.717.566	25.840.115	18.317.075	13.303.775
% de hectáreas catastradas	15,61	14,88	8,40	17,59	11,72	31,80
% acumulado de Ha. catastradas de + a +	100,00	15,61	30,49	38,89	68,20	100,00
% acumulado de Ha. catastradas de + a +	100,00	84,39	69,51	61,11	43,52	31,80

En él se aprecia que la superficie del suelo nacional que está en condiciones de cultivo admisibles lo constituyen 1.035.000 propietarios que representan el 17,64 % del total y poseen 29.717.000 hectáreas; es decir, el 69,51 % de la superficie catastrada, con una extensión media por propietario de 28 hectáreas, de las cuales 13 hectáreas serían de cultivo; que el número de parcelas que ocupan es de 1.080.000, lo que supone poco más de una parcela por propietario, y que en su conjunto no suman más que el 2 % del número de parcelas.

### Población activa y superficie cultivada

El resto es un grave y urgente problema a resolver: 53.000.000 de parcelas repartidas entre casi 5.000.000 de propietarios que no ocupan más que trece millones de hectáreas; es decir, más de diez parcelas por propietario, cuatro parcelas por hectárea y dos hectáreas y 60 áreas por propietario.

Un aspecto que generalmente ha sido escasamente tomado en consideración es el examen de la población activa agrícola en comparación con la superficie cultivada. En el siguiente cuadro figura la población masculina activa, los miles de hectáreas cultivadas por provincia, el número de trabajadores por cada 1.000 hectáreas y el número de jornales de hombre que corresponden por hectárea y provincia.

Un aspecto que generalmente ha sido escasamente tomado en consideración es el examen de la población activa agrícola en comparación con la superficie cultivada. En el siguiente cuadro figura la población masculina activa, los miles de hectáreas cultivadas por provincia, el número de trabajadores por cada 1.000 hectáreas y el número de jornales de hombre que corresponden por hectárea y provincia.

PROVINCIA	Superficie labrada en miles de Has. (000 Ha.)			Población masculina activa agrícola	N.º de trabajadores por 1.000 Ha.	N.º de jornales disponibles por Ha.	Número de zonas
	Secano	Regadío	Total				
Alava	68,3	2,8	71,1	14.661	206	57,7	3
Albacete	748,0	27,1	775,0	85.697	110	30,8	19
Alicante	216,5	87,4	303,9	120.380	396	110,9	26
Almería	128,2	30,8	159,0	70.660	444	124,4	15
Ávila	279,5	17,4	296,9	58.843	198	55,5	13
Badajoz	1.027,6	32,1	1.059,7	175.581	165	46,4	39
Baleares	230,8	12,7	243,5	57.867	237,6	66,5	13
Barcelona	171,1	26,2	197,3	81.226	407,5	114,1	18
Burgos	503,3	24,3	527,6	66.554	126,1	35,3	15
Cáceres	879,4	29,9	909,3	121.031	133,1	37,3	27
Cádiz	252,5	12,9	265,4	70.375	265,1	74,2	15
Castellón	248,6	39,9	288,5	90.163	312,5	87,5	20
Ciudad Real	1.029,0	33,7	1.062,7	113.618	106,9	29,9	25
Córdoba	677,9	31,4	709,3	153.783	216,8	60,7	34
Coruña (La)	165,9	—	165,9	217.090	1.308,5	366,4	48
Cuenca	724,2	119,0	843,2	70.266	95,4	26,7	15
Gerona	115,7	131,0	246,7	47.347	344,3	96,4	10
Granada	554,9	98,0	652,9	151.994	232,4	67,9	34
Guadalajara	298,7	18,4	317,1	46.567	111,6	31,2	10
Guipúzcoa	33,6	—	33,6	13.806	410,8	115,0	3
Huelva	319,5	5,8	325,3	54.706	169,2	47,4	12
Huesca	296,6	84,6	381,2	48.966	128,4	35,9	11
Jaén	670,1	48,0	718,1	184.746	257,2	72,0	41
Las Palmas	76,7	22,6	99,3	73.583	741,0	207,5	16
León	433,7	48,3	482,0	129.107	267,8	75,0	28
Lérida	325,3	138,8	464,1	76.064	163,8	45,9	17
Logroño	132,7	40,4	173,1	50.915	293,7	82,2	11
Lugo	154,6	—	154,6	88.251	570,8	159,8	19
Madrid	293,4	33,7	327,1	47.941	145,6	40,8	10
Málaga	324,3	27,2	351,5	119.253	339,2	95,0	26
Murcia	493,1	72,2	565,3	172.226	304,6	85,3	38
Navarra	347,5	66,5	414,0	76.830	185,5	51,9	17
Orense	100,6	5,0	105,6	154.692	1.464,8	410,1	34
Oviedo	98,4	0,8	99,2	119.173	1.201,3	336,4	26
Palencia	431,7	13,7	445,4	31.156	70,0	39,1	34
Pontevedra	85,1	24,0	109,1	152.510	1.397,8	391,4	16
Salamanca	614,4	13,8	628,2	72.339	115,1	32,2	19
Santa Cruz de Tenerife	66,0	13,1	79,1	85.948	1.086,5	304,2	12
Santander	28,6	—	28,6	54.567	1.907,9	534,2	7
Segovia	381,8	4,4	386,2	34.690	89,8	25,1	6
Sevilla	765,9	57,6	823,5	139.808	169,7	47,5	31
Soria	289,6	9,3	298,9	26.486	68,5	19,2	6
Tarragona	295,0	43,5	338,5	77.490	220,0	61,6	17
Teruel	369,9	32,2	402,1	57.452	142,8	40,0	13
Toledo	963,7	35,8	999,5	114.163	114,2	32,0	25
Valencia	649,4	143,7	793,1	252.943	512,9	143,6	56
Valladolid	582,2	30,5	612,7	45.509	74,2	20,8	10
Vizcaya	33,4	—	33,4	21.092	631,4	176,8	4
Zamora	466,5	23,9	490,4	54.782	111,7	31,3	12
Zaragoza	55,4	125,6	181,0	103.563	152,3	42,6	28
<b>Total</b>	<b>18.799,6</b>	<b>1.716,1</b>	<b>20.515,7</b>	<b>4.545.560</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1.000</b>

Los datos de superficies están tomados del Anuario Estadístico de la P. Agrícola, año 1957.—Los datos de población están tomados de "Renta Nacional de España", publicación del Banco de Bilbao.

Pone de manifiesto la excepcional diferencia entre Palencia, que dispone de 19,6 jornales por hectárea cultivada, o Valladolid con 26,8 y Santander con 53,4 jornales por hectárea u Orense con 410 para igual superficie. Ello explica el tremendo paro agrícola encubierto que existe en las provincias húmedas del Noroeste de España, donde la propiedad está muy dividida.

### Tres concretas afirmaciones

Tres afirmaciones concretas y positivas podemos ya sentar como jalones de nuestro proceso mental:

1.º La mayor concentración de la propiedad, los propietarios de más de cien hectáreas no suman más que 51.283, la superficie que ocupan es de 13.303.000 hectáreas y la extensión media de cada propiedad es de 259 hectáreas.

Por lo que admitiendo que la superficie cultivada en estas grandes fincas fuera igual que la media en España, el 45 % de la superficie media cultivada por propietario sería de 115 hectáreas y 55 áreas; y como el 3,6 % de la superficie total es regadío, la superficie dominada por las aguas de esta finca tipo sería 9 hectáreas y 32 áreas, que como después veremos no constituye un óptimo para la mecanización ni en secano ni en regadío.

2.º Es preciso concentrar en plazo breve los 53.000.000 de parcelas que tienen menos de cinco hectáreas, que ocupan una superficie de 13 millones de hectáreas y que son propiedad de cinco millones de personas, porque la extensión media de estas parcelas es de 25 áreas, superficie inadecuada para realizar un cultivo racional.

3.º El paro estacional oficialmente conocido se acentúa con la concentración de la propiedad y el monocultivo, pero el exceso de población ac-



tiva en las provincias húmedas en relación con las necesidades pone en evidencia la existencia en ellas de un subempleo permanente.

Bajo el prisma del consumidor el latifundio será perturbador siempre que no agote las posibilidades técnicas de utilización de sus tierras o no emplee todos los medios técnicos que sus dimensiones le permitan, y el minifundio —el más grave freno de la economía española—, por cuanto retiene mano de obra en exceso y porque utiliza insuficientemente los medios de producción de que dispone.

La aceptación de un nuevo programa de reforma agraria requeriría también una radical transformación de múltiples instituciones complementarias y sobre todo un profundo viraje en los criterios que sirvieron de norma de actuación para muchas de las entidades que ulteriormente pudieran subsistir.

### Posibilidades de crédito

No se concibe una institución de crédito agrícola que ha de atender en teoría a seis millones de propietarios que cuente tan sólo con unas oficinas centrales en la capital de España y a la que se limite las cantidades a otorgar a cada agricultor con la cifra tope de quinientas mil pesetas. Ello ha determinado recientemente la necesidad de acogerse a otra institución similar —el Banco Hipotecario— para llevar a cabo la distribución de los cuantiosos créditos que para inversiones y mejoras en la agricultura ha concedido la Comisión de Crédito a medio y largo plazo.

Existen, en mi opinión personal, amplias posibilidades de que España obtenga en el exterior importantes créditos a largo plazo cuando con ellos se pretenda modernizar la agricultura nacional, sobre todo si somos capaces de plantear reformas que, afectando de manera trascendente a los métodos de explotación, mantengan y afiancen el derecho de propiedad, aunque sometido a lógicas limitaciones.

Y erran quienes creen que la realización de los planes de desarrollo agrícola que se redactan por el Gobierno han de llevarse a cabo inexcusablemente a través de los organismos oficiales. Los éxitos más resonantes de la política agraria española se han alcanzado precisamente cuando se ha sabido conjugar un certero planteamiento legal y una colaboración entusiasta y regulada de la iniciativa privada. De ello son ejemplo el desarrollo del cultivo del algodón, preparado en la etapa del Gobierno de Burgos, que en veinte años nos ha permitido eliminar de nuestro renglón de importaciones el producto que más desequilibraba nuestra balanza comercial. Impresiona también el espectacular avance en la fabricación de los plenos compuestos, clave de nuestra mejora ganadera, y el éxito alcanzado por las disposiciones de reserva que en breve espacio de tiempo acabaron con el hambre y el racionamiento. Es sobre esta línea de pensamiento donde se ha de encontrar la solución adecuada a los problemas que justifican la necesidad de una reforma agraria.

### Consecuencias sociales

Las consecuencias en el orden social de la reforma agraria serán fruto del acertado planteamiento económico y sobre todo de la consecución de sus objetivos. Si la población activa en el campo disminuye y al mismo tiempo aumenta la renta agrícola, es indudable que se mejorarán los ingresos por trabajador, aunque no se rectificará la participación relativa de capital y el trabajo en la renta final.

Sin embargo, nadie podrá contener el incremento en la renta del trabajo, a cargo de la participación del capital, a medida que mejora la renta neta por habitante, como ocurre en todos los países que alcanzan suficientes inversiones anuales.

El mayor grado de mecanización de las explotaciones exigirá de los trabajadores un más acabado perfeccionamiento en su formación profesional, lo que situará más a su alcance los sectores industriales.

Aumentará, por último, en proporciones insospechadas, el porcentaje de obreros hijos y se conquistarán más ampliamente las metas que pretende la seguridad social mediante una total y eficiente actuación de la Mutualidad Nacional Agraria.

### Mañana:

## Evolución de los programas "Objetivo de los planes de desarrollo agrícola"

### UNA VERDAD COMO UN PUÑO

## El mundo y sus bromas

(Viene de la página primera) Los para andar por casa el día en que celebraron la reunión número cinco mil, del Consejo editorial. Y han hecho un número para uso interno, en el que por una vez, y sin que sirva de precedente, desataron su fantasía frente a las normas y realistas galeradas que habitualmente han de componer. Supusieron que las noticias de esa fecha se producían en el año 2000. Y anticiparon acontecimientos. A su manera, claro. Pero el hecho no deja de ser profundamente significativo. Dijeron cosas que no nos dan que pensar ni importan nada. Cosas que constituyen una pura broma de buen tono, de amargo sabor intelectual, irónicas certeras y nada más. En cambio otras estremecen un poco. Uno piensa con temor en que se puedan realizar, aunque uno, claro es, no cuente con verlas. El temor viene de que sean los hijos o los nietos quienes las presencien.

En ese año, Adenauer, llegado a su ciento veintiséis cumpleaños, arrojará que se re-

tira de la política. Esto no es más que una chispa de ingenio. Lo profético quizá pudiera hallarse en el reportaje de ese número especial del periódico, en el cual daban cuenta de que mientras el Zar presidía en Moscú una conmemoración oficial, el cardenal Spellman llegaba a esta capital, después de burlar la vigilancia del Gobierno comunista de Washington, presidido por un negro. Conviene recapacitar. La broma no es tan insensata como pudiera parecer. Al paso que vamos, podrían cambiarse las tornas. Cosas más graves e increíbles se han visto. Contando, naturalmente, con que de aquí a cuarenta años no estalle ninguno de esos artefactos con que los grandes chantajistas de la política internacional tratan de asustar al pobre hombre de la calle de nuestro tiempo, al que cada día le van quedando menos ganas de reír. O acaso, como loco contrapeso, demasiadas.

JUAN CASTILLA

# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA AL DIA

### Ni desertores ni cobardes

**P**ERMITASENOS que en este rincón dedicado a la actualidad local invadamos el campo deportivo para hacer algunas consideraciones en torno a la crisis del Atlético. Al fin y al cabo, la situación lamentable que atraviesa nuestro primer club importa de alguna manera a todos los zamoranos.

El Atlético, como se sabe, es como una nave que marcha a la deriva, sin patrón que la gobierne, desde que la Directiva presentó la dimisión ante la Federación. Menos mal que el organismo federativo le ha echado un cable para mantenerle a flote hasta que surjan los hombres valientes y aguerridos que se decidan a patronarla y conducirla al buen puerto del final de la competición liguera.

No será fácil la búsqueda de los hombres dispuestos a formar una nueva Directiva o un Comité de salvación, pero de ninguna manera ha de parecerse empresa imposible. Nuestro club ha padecido antes de ahora la misma enfermedad que ahora le aqueja y siempre surgieron hombres animosos que, anteponiendo su amor al deporte zamorano a las conveniencias particulares y a los intereses más o menos apasionados de grupo o de gema deshonra. Lo deshonroso sería abandonar a estas alturas, sobre todo cuando el club atravesaba momentos que, como el actual, eran gravísimos. Hombres que sin hacer constante profesión de zamoranismo de labios afuera, llevan en el corazón la condición de tales y con magisterio ejemplar aciertan a explicar cómo se sirve a Zamora en cualquiera de las manifestaciones de su vida ciudadana, si es necesario hasta el sacrificio.

En ellos confiamos para que el Atlético no se nos muera, para salvar la dignidad deportiva de nuestra ciudad cumpliendo con lealtad y nobleza todas las obligaciones contraídas desde el punto y hora en que se incorporó al campeonato que se está desarrollando.

Salvando las distancias en la oportunidad de la frase, ahora nos acordamos de aquello que dijo Ramiro Ledesma Ramos, un zamorano insigne por tantos motivos, en su "Discurso a las juventudes de España": "Sólo se alcanza la categoría de vencedor después de haber luchado, y eso distingue al vencedor del desertor y del cobarde." Desertación y cobardía fuera dejar morir al Atlético sin agotar antes todos los recursos para evitar su defunción. Porque lo consideramos así, nunca nos uniremos al coro de voces que estiman, como única salida a la situación actual, la disolución del club.

Nosotros estaremos siempre al lado de quienes procuran la supervivencia del Atlético para que pueda cumplir todos sus compromisos deportivos. En el deporte, lo importante no es ganar, sino participar y competir. Por eso no nos importaría la derrota en los campos de fútbol siempre que los once mozos que vistan la camiseta zamorana luchen con noble ardor y lleven adelante el campeonato, aun a riesgo de ocupar el último lugar de la clasificación. El simple perder, cuando se lucha, no es ninguna deshonra. Lo deshonroso sería abandonar a estas alturas.

Que nadie pueda llamarnos desertores y cobardes. Zamora y los zamoranos no pueden permitir semejante agravio.

SERGIO COLLADO

## Premio a la constancia en el servicio doméstico

### Catalina García Gallego lleva 56 años en la misma casa "La Chata" la regaló un ramo de violetas y la reina victoria un juego de damas

El Montepío del Servicio Doméstico y la Sección Femenina, que con él colabora estrechamente, se proponen rendir en breve un homenaje a las sirvientas que lleven más tiempo en una misma casa. Quieren premiar así la fidelidad y la constancia de estas humildes trabajadoras, que han consagrado la mayor parte de su vida al servicio de una familia y de un hogar que ya consideran como propios.

En Zamora tenemos varios ejemplos dignos de ejemplo. De uno de ellos, elegido al azar, es protagonista Catalina García Gallego, una mujer menudita y simpática, que cumplió ya las setenta y dos primaveras y ha dedicado cincuenta y seis años al servicio de doña Paca Hernández.



Catalina García Gallego conversa con la autora de este reportaje. (Foto Trabancas)

En el domicilio de doña Paca Hernández, calle Florida, de la Ciudad Jardín, se nos recibe con toda cordialidad. Muebles de estilo y ambiente grato en el comedor. En los rostros de las señoras, satisfacción por el homenaje a su sirvienta, que consideran merecido. Ella se presenta pulcramente vestida y aseada y saluda sonriente.

—¿Dónde nació, Catalina?  
—Soy de Tagarabuena.  
—¿Y a qué edad entró en la casa?  
—Pues, mire usted, a los quince años, en Toro, donde esta familia pasaba temporadas. Lo hice con el cargo de segunda doncella. Después pasé a primera y luego, ya en Madrid, me preparé en una academia para hacerme cocinera y aquí estoy.

—¿Su primer sueldo?  
—Cinuenta reales al mes.  
—¿Qué podía comprar con ese dinero?  
—Lo mismo que ahora con mucho más.  
—¿Usted sabe hacer de todo, pero de los quehaceres domésticos, ¿cuál prefiere?  
—Planchar. Es lo que más me gusta. En cambio, la cocina, nada. Sin embargo, me acostumbré a ella y ya no le tengo miedo.

—¿Sigue usted trabajando?  
—Sí, ¿por qué no iba a hacerlo?  
—¿Entonces goza de buena salud?  
—A veces no me encuentro muy bien, pero las señoritas se preocupan mucho por mí y me cuidan.  
—¿Nunca sintió deseos de abandonarlas?  
—A poco de entrar a su servicio. Cuando nos fuimos a Madrid. No me gustaba aquello y estuve a punto de volver con los míos. Pero luego le cogí el gusto y ya no había quien me arrancara de allí.

—¿La mayor alegría?  
—Un ramo de violetas que me regaló la infanta Isabel, la "Chata".

—¿Cómo fue eso?  
—Lo recuerdo como si fuera ahora. Era Carnaval. Yo iba vestida de zingara con unas amarras por la Castellana. Vimos allí parado el coche de la infanta y fuimos a besarle la mano. Ella, entonces, sonrió y dijo: "Toma, morena!" Y me dió las flores. Yo me puse tan contenta que las guardé como recuerdo en el baúl. Pero con la guerra me desaparecieron.

—¿Dónde pasó la guerra?  
—El mismo día 17 de julio no estaba en Zamora.

—¿Tenía mucho?  
—Bastante y lo perdí todo.  
—¿En qué emplea sus ahorros?  
—Me gusta obsesionar a mis sobrinos cuando vienen a verme.  
—¿Tiene familia?  
—Puedo decir que mi casa y mi familia son las que usted ve. Ellas son muy buenas, me demuestran afecto y yo las quiero. En casa de mis hermanas me encuentro ya un poco como forastera.

—¿Qué diferencia encuentra entre las chicas de ayer y las de estos tiempos?  
—¡Huy! ¡Muchísima! Como de la noche al día. Exigen más y saben menos. Trabajan menos y ganan más. Yo les digo que ganen el dinero por dormir.  
—¿Le hubiera gustado empezar ahora?  
—No sé qué decirle. Por un lado encuentro mejor lo de antes. Pero ahora hay tantas ventajas... Con esto del Montepío, por ejemplo, ya no hay que preocuparse de enfermedades ni de la vejez. Me refiero a los gastos, claro.  
—¿Tiene usted razón.  
Y nos despedimos de esta familia, que considera a Catalina como un miembro más, deseando a esta sirvienta modelo nuestra sincera felicitación por el cercano homenaje.

M. ROMAN

## JOSE FRANCISCO, EL PINTOR DE GALICIA

### Hoy abre su exposición en la Caja de Ahorros de Salamanca

Henos aquí ante la obra de José Francisco, ante una veintena de cuadros que vosotros, lectores, vais a juzgar en Zamora, a partir de hoy. José Francisco es un pintor, quizá demasiado tímido para los tiempos que corren. Detrás de estos dos nombres, esconde sus apellidos, porque quiere que se le conozca así y con ellos ha obtenido ya justos laureles y el favor de muchos públicos. Acaso José Francisco no rime, quizá, con estos tiempos, en que los artistas son tan dados a la excesiva publicidad; con esta época en que a muchos de ellos parece importarles más que su propio arte, el aparecer continuamente en los periódicos. Por ejemplo, José Francisco, apenas se retrata. En todo caso, prefiere retratar a los demás. Y como por añadidura es gallego, apegado a una especie de imperiosa morriña, en cuanto pone los pies fuera de casa, ello explica que no se halle presente en la inauguración, acto al que sin duda alguna le hubiera gustado asistir. Entre otras cosas, porque si bien su pintura es la protagonista, él en definitiva es quien la hace possible con paciencia y con su exigencia crítica; para mí, punto preciso de partida en todo artista que se estime.

José Francisco es un creador de paisajes gratos a la vista. Esto es fundamental. Yo no podría aceptar nunca —estoy hablando acaso de criterios estrictamente personales— un paisaje repelente, algo que no me llenara, que al contemplarlo me negase la tranquilidad, la paz para el espíritu, que tanto necesita de ella. La pintura de este maestro coruñés, cobra tonos suaves, sin estridencias imaginativas. No muestra ni la más leve inquietud por las ultramodernas corrientes estéticas. Se trata de un clásico, fiel a la línea plenamente figurativa, de los tradicionales cultivadores del género que ha proporcionado principalmente en Lovante, Cataluña y Galicia —y aún en la misma Castilla— obras relevantes. En suma, José Francisco es fiel a sí mismo, puesto que él es armonía, puro equilibrio, temperamento cultivado, hombre de fina, exigente sensibilidad, ameno conversador, trabajador infatigable en la dulce serenidad de su tierra natal.

Yo estimo que cada uno de sus cuadros constituye como un poema. José Francisco es para mí, pincel en mano, un lírico que interpreta sin exageraciones ni misteriosas lucubraciones, sólo aptas para la caza de mentes incautas, el ambiente que le rodea. Un ambiente en el que la pintura en carne viva, para quien sepa interpretar. Los campos, las aguas, la luz dorada de las rías, el verdor de los montes, adquieren, con limpia paleta y riqueza de motivos, una configuración excepcional. Se le ha llamado realista objetivo, ennoblecido por el concepto lírico de lo bello. Probablemente esa es la definición que mejor le cuadra. Porque él sabe comunicar con la naturaleza, para fundir todos los elementos que ésta le brinda generosamente, con su alma de pintor excepcional.

Ilustres críticos —Alvaro Cunqueiro, Conde Botas, Devessa, Otero, Fedrayo, Barbeito, Francisco José Alcántara, Lopes de Oliveira, Estevez, Patiño, Sigüenza— le han elogiado. Augusto Assia, ha escrito: «Para un gallego ausente, un cuadro de José Francisco es un cuadro de José Francisco es un cuadro que aleja y evita las enfermedades espirituales, porque frente a la irremediable esterilidad del arte abstracto, humaniza la tierra, los árboles, el agua y el cielo, a tal extremo que presentamos la aparición en sus lienzos, de los hombres y de las mujeres, los cuales saturados de la armonía del ambiente, romperán a cantar viejas canciones purificadoras». Tiene razón. Por eso se ha incorporado a la lista de los grandes pintores gallegos actuales, con su personalísima manera de ver el paisaje a través de volúmenes y colores; de estos colores en cuyo manejo hace un verdadero alarde, para probar que Galicia no es monótona, ni gris, ni oscura, ni mediocre, cuando los ojos del hombre consiguen penetrar en sus telúricos secretos, desvelar su clave. En Galicia predominan los matices sobre las formas. Son estos matices que José Francisco capta y refleja, a mi modo de ver, excelentemente. Sin evadirse nunca por fáciles derroteros ajenos a ese realismo de la tierra húmeda, cuya interpretación persigue con vigilancia y siempre renovado amor a la obra bien hecha, a la más fecunda y feliz inspiración.

José Francisco ha acertado con la plasticidad cromática, certezas; de estos colores en cuyo manejo hace un verdadero alarde, para probar que Galicia no es monótona, ni gris, ni oscura, ni mediocre, cuando los ojos del hombre consiguen penetrar en sus telúricos secretos, desvelar su clave. En Galicia predominan los matices sobre las formas. Son estos matices que José Francisco capta y refleja, a mi modo de ver, excelentemente. Sin evadirse nunca por fáciles derroteros ajenos a ese realismo de la tierra húmeda, cuya interpretación persigue con vigilancia y siempre renovado amor a la obra bien hecha, a la más fecunda y feliz inspiración.

José Francisco ha acertado con la plasticidad cromática, certezas; de estos colores en cuyo manejo hace un verdadero alarde, para probar que Galicia no es monótona, ni gris, ni oscura, ni mediocre, cuando los ojos del hombre consiguen penetrar en sus telúricos secretos, desvelar su clave. En Galicia predominan los matices sobre las formas. Son estos matices que José Francisco capta y refleja, a mi modo de ver, excelentemente. Sin evadirse nunca por fáciles derroteros ajenos a ese realismo de la tierra húmeda, cuya interpretación persigue con vigilancia y siempre renovado amor a la obra bien hecha, a la más fecunda y feliz inspiración.

## GUIA LITURGICA

Hoy, jueves, día 14. De feria. Morado de tercera clase. Misa de la Doña Inca pasada, sin Gloria y sin Credo; después del Gradual se omite el Alleluia con el versículo siguiente: Prefacio común. "Ite missa est".

**CULTOS PARA HOY**  
San Ildefonso. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Lázaro. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Vicente. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.40 de la tarde. La misa vespertina, a las ocho.

San Torcuato. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde. Exposición.

Santa María de la Horta. — Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Frontis. — Misas a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.

Nuestra Señora de Lourdes. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8, con exposición.

Nuestra Señora del Pilar. — Misas a las 8.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción. — Misas a las 7.30 y 8.30. A las 8 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.

Santiago del Burgo. — Misa a las 7.45.

Remedios. — Misa a las 7.45. Dominicas Duenas de Cabañales. — Misa a las ocho.

Corazón de María. — Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde; a las 8.30, misa vespertina.

Cristo Rey. — Misas a las 8, 8.30 y 9.30. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.

Magdalena. — Misa a las ocho.

Salesianos. — Misas a las 7, 7.30, 8.15 y 9.

## EL SANTO DEL DIA

San Nicasio, obispo y mártir



Fue promovido al obispado de Reims, en Francia. San Nicasio, en la época revoltosa de fines del siglo IV o comienzos del V. Brillaron en él las virtudes de un obispo por su celo apostólico, empleando todos los recursos para reducir al buen camino a sus ovejas, muchas de las cuales siguieron sus consejos, más otras no volvieron sobre sus pasos. Noticioso, y por inspiración del cielo, ya por cálculo de sus prudentes conjeturas, de la próxima irrupción de los bárbaros, profetizó al pueblo, previniendo a los buenos para que cobraran ánimo y resistieran guardando su fe, y exhortando a los pecadores a la penitencia. A la hora del peligro no huyó sino que hizo frente a los enemigos, rogándoles que antes de dañar a los suyos se cesasen en él. Nada respetaron aquellos desalmados, pues llenados de ultrajes, le golpearon y azotaron bárbaramente, le arrastraron y enrojearon la tierra con su sangre, hasta que le cortaron la cabeza, igual que a la hermana del santo Obispo, llamada Eutropia, y a otros, quienes no exhalaron queja, v. como el Divino Maestro, perdonaron a sus enemigos y rogaron por su conversión. Pronto se dejaron ver los milagros por parte de Dios, pues los bárbaros huyeron precipitadamente, poseídos de inexplicable pánico, y los fieles lograron proporcionar a los mártires honrosa sepultura, venerándose luego sus reliquias en Alejandría, de Egipto, lugar donde habían padecido.

## Turrone Picó

FARMACIAS DE GUARDIA  
Doña Mercedes Peláez, Santa Clara, 33.  
Don Isaac Tejedor, Balborraz, 2.

## Turrone Picó

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**ALQUILERES**  
ALQUILO amplios locales nueva construcción, propios industria, con o sin vivienda. Teléfono 2027. (2.380)

**ARRIENDOS**  
ARRIENDO sesenta fanegas regadío. Carretera Tordesillas, kilómetro 58. Finca "El Juncal". Zamora. (2.401)

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**  
VENDO coche "Opel", 9 caballos, tipo Ballina. Informes: Teléfono 1545. Pedro Domínguez. (2.403)

VENDO coche "Chrysler" 8 plazas, buen estado. Informes, esta Administración. (2.423)

VENDO camión "Dodge". Tratar: O. Justo, Manganesos de la Lampreana. (2.429)

**COLOCACIONES**  
SE NECESITAN soldadores para Avilés (Asturias). 2.056 viviendas. Dirigirse: Señor Teso, General Aranda, 6. 2.º. Avilés. (2.419)

SE NECESITAN señoritas y botones para "Cafetería". (2.430)

**COMPRA-VENTA DE FINCAS**  
VENDO o arriendo local 200 metros. Plaza San Fernando, esquina Arapiles, frente iglesia Cristo Rey. (2.358)

VENDO o arriendo dehesa "Congosta", 500 hectáreas: labor, regadío, pastos; 10 kilómetros Zamora. Informes: Bar Capitol, San Andrés, 16. Teléfono 2734. (2.379)

VENDO casa, corral amplio, Redondela, 42, San Jerónimo. (2.420)

VENDO 24 fanegas regadío próxima capital. Informes: Evilio Morán. Carretera Tordesillas, 73. (2.414)

VENDO casas céntricas con corral, llave mano. Informes: Carniceiros, 23. (2.405)

**ENSEÑANZAS**  
OPOSICIONES MAGISTERIO. Preparación Ciencias. Señor González Bellido. Calle Amargura, 9. (2.371)

ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléfono 3451.

**TRASPASOS**  
TRASPASO FERRETERIA BALLESTERO (San Torcuato, 15. Zamora). Local con o sin existencias. (2.293)

TRASPASO almacén de coloniales. Alfonso XII, número 5. Zamora. (2.244)

TRASPASO local, propio oficina, con o sin mobiliario. Buen sitio. Razón: Teléfono 1944. (2.415)

**VARIOS**  
PELETERIA GERMANA gran surtido abrigos de pieles. Precios económicos, facilidades. Bola, 13. Suncursal, Carretas, 29. Madrid. (1.910)

**VENTAS**  
VENDO 700 arrobas paja legumbres y blanca. Informes, periódico. (2.426)

VENDO paja legumbres y blanca en cantidad. Tratar: Justina Arias, Piedrahita de Castro. (2.425)

SE VENDE, por reforma a cilindros, tres pares de piedras francesas, "La Ferte", las coronas y herrajes correspondientes a cada una, palones, embajaduras a bola, guardapolvos, tolvas y material complementario de la mollienda en sistema de piedras. Para informes, señor Peñalosa. Alcañices (Zamora). (2.421)

ARBOLES FRUTALES y forestales, semilla en todas sus variedades, cebada tremesina 6 carreras. Casa Prieto, San Pablo, 17. Teléfono 2604. (2.317)

**Anuncie en este diario**

## La feria de ganados de los días 12 y 13 estuvo muy animada y concurrida. La mayor entrada la registró el sector lanar y cabrío, con 2.744 cabezas

La feria de ganados de nuestra ciudad, que se celebra todos los meses en los días 12 y 13, sigue siendo el máximo exponente de nuestra riqueza ganadera y a la vez la más nutrida y representativa de cuantas se celebran en los pueblos de nuestra comarca.

Para comprobarlo basta darse una vuelta por el recinto amurallado del mercado, donde se exponen magníficos ejemplares de ganado maidos de los pueblos de nuestra provincia que luego —algunos de ellos— se exportan a ciudades lejanas, como son las de Lérida o Santander. De aquí la importancia de esta feria, que sin duda alguna tenía que estar más protegida y apoyada por el Ayuntamiento, dándole más importancia y, sobre todo, anunciándola como es debido.

No obstante esta anomalía y el mal tiempo reinante, durante los dos días de feria la animación ha sido extraordinaria, y tanto la afluencia de ganados como la de ventas ha sido magnífica, habiendo esperado la mayoría de los ganaderos y tratantes estas fechas para poder ofrecer o comprar sus mercancías en lugar de haberse trasladado a otros mercados de nuestra provincia. Tanto los compradores como los vendedores han quedado satisfechos de sus transacciones, que han sido muy equitativas por ambas partes.

Los precios con respecto al mes anterior han fluctuado muy poco, manteniéndose un alza un poco sostenida. En cuanto a la entrada de ganados la más importante ha sido la del ganado lanar y cabrío, que estuvo menos concurrida que en otras ocasiones, habiendo registrado una entrada total de 2.744 cabezas. En ganado vacuno, 1.258; en caballo, 57; en mular, 322; en asnal, 212.

Las ventas han sido bastantes numerosas, siendo las transacciones, como decíamos antes, muy equitativas.

En ganado caballar se vendieron dieciséis cabezas, pagándose los de sacrificio de 2.000 a 4.000 pesetas y los de monta y trabajo el valor varió entre las 6.000 y 10.000 pesetas.

En ganado mular se realizaron cincuenta y dos ventas, ofreciéndose las quinceañeras entre las 3.000 y 7.000 pesetas y las de cuerda o

mayor alzada desde 8.000 a 12.000 pesetas.

En ganado asnal las ventas se elevaron a 32, siendo el precio en los de sacrificio de 250 a 500 y los de labor o uso doméstico se pagaron entre las 1.000 y las 3.000 pesetas.

En ganado vacuno las ventas aumentaron ostensiblemente, realizándose 573 operaciones de venta, siendo sus precios los siguientes: para carne valieron de 6.000 a 8.000 pesetas y para labor desde 8.000 a 14.000. El novillo se pagó a 45 pesetas el kilo para carne.

Se vendieron doce cabras para carne, oscilando su valor entre las 400 y 600 pesetas la unidad; se acordaron 762 ovejas para sacrificio, pagándose por ellas de 400 a 850 pesetas, y las emparejadas, que fueron 214, alcanzaron un valor desde las 800 hasta las 1.150 pesetas.

Las fluctuaciones de estos precios se debieron a la diferencia de razas y clases.

## Turrone Picó

**SEAT 1.400 C.**  
Entregas inmediatas  
EL MAYOR STOCK DE RECAMBIOS LEGITIMOS  
PALACIO DEL AUTOMOVIL, S. L.  
AVENIDA DE ITALIA, 5 y 7 - SALAMANCA

**MUTUA PATRONAL CASTELLANA**  
DELEGACION DE ZAMORA  
CONVOCA a todos los señores mutualistas a la Junta general ordinaria que tendrá lugar HOY, día 14 de los corrientes, a las OCHO de la tarde en primera convocatoria y a las OCHO Y MEDIA en segunda, en su domicilio social de la calle de Pelayo, 2, primero.  
El Presidente,  
HERIBERTO HERNANDEZ



# DE LA TIERRA Y DEL CIELO

Por FRANCISCO ROMERO LOPEZ  
— ARCEPRESTE DE LA S. I. C. —

## NAVIDAD EN PUERTAS

Los loores y alabanzas que dediqué en mi artículo anterior a la caridad personal han hecho acaso que algunos lectores malévolo o suspicaces hayan tratado de leer entre aquellas líneas un disimulado menosprecio a esas otras caridades colectivas y organizadas con que el Estado y la Iglesia tratan de consular de aliviar las necesidades del prójimo.

¡Qué disparate! Es como si un día yo exaltara hasta las nubes el amor de Dios como la primera de las virtudes, y alguien quisiera ver en ello una crítica contra el amor del prójimo o cualquier otra de las virtudes humanas. Lo que sucede es que en esta época de lamentable confusión de valores en todos los órdenes hemos de procurar los que tenemos obligación de ello que no llegue esa confusión al orden mismo de la virtud.

Sucede con la caridad, lector, algo de lo que sucede con la educación. Es innegable que la obligación de educar a los hijos corresponde primordialmente a los padres. Si todos los padres quisieran y estuvieran capacitados para dar esta educación integralmente en el hogar. ¿Para que se necesitaban maestros extraños y centros ajenos de enseñanza? Pero como muchos padres no quieren, y la mayor parte no pueden hacerlo la Iglesia y el Estado tienen que preocuparse de suplir a los padres, antes que se queden sin educación los niños, que son los hombres del mañana.

Pues bien, añada esto a la caridad. La obligación de la caridad está impuesta a los hombres de una manera personal: "no tuve hambre, y tú me diste de comer; yo tuve sed, y tú me diste de beber. Tú tenías obligación de alimentarme, de vestirme, de consolarme, de socorrerme y no lo hiciste". Si todos los cristianos pudieran y quisieran cumplir esta obligación impuesta por Cristo no harían falta ni centros extraños ni limosnas por poder. Pero si la mayor parte de los cristianos ni quieren ni pueden socorrer personalmente al prójimo, ¿qué va a hacer la Iglesia, qué va a hacer el Estado, sino fundar obras en las que organizar y distribuir las limosnas de aquellos que cuando el hombre se ahoga saben por lo menos decir generosamente: "doy diez duros al que lo sabe".

Y en estas obras, ¡cuántos heroísmos ocultos de caridad personal que las elevan sobre toda materialidad estadística y sobre toda frialdad burocrática! ¡Benditos sean los pies de los socios y socias de San Vicente de Paúl, de las limosneras de Caritas Diocesana, esa gran obra que tantas lágrimas enjuga, de las heroínas de Luisa de Marillac, de las visitadoras de la Sección Femenina, de los apóstoles de Auxilio Social, esos pies que tantas veces han dejado sus huellas en el umbral de la

casa de los pobres, sosteniendo unas manos que santificaban el don de los cristianos más tibios, y sobre todo sosteniendo un corazón que llevaba el consuelo y la esperanza de no estar solos, a los que por no tener nada tenían que tener naturalmente envidia a los que gozan de todo!

Sólo la caridad puede salvarnos, lector. Si tú no te encuentras con fuerzas para ser de esos anástoros, despréndete por lo menos de tu dinero, de ese dinero que a veces malgastamos, con tanta inconsciencia.

Dentro de poco nos postraremos ante la cuna del Niño Jesús. Allí veremos cómo a Jesús pobre le traen sus dones los Magos ricos. Y hay algo que me ha llamado siempre la atención en esta escena evangélica. Los Magos orientales vuelcan a los pies del recién nacido el cofre de sus regalos. No me ha llamado la atención que le ofrezcan incienso, porque era Dios, y merecía que volcaran sobre su cuna, convertida en altar, el humo de todas las adoraciones. Ni me ha llamado la atención que le ofrezcan mirra, porque era hombre, y los Magos lo confesaban así rodeando su cuerpo de un perfume que preserva de la corrupción. Lo que me ha llamado la atención es que le ofrezcan oro. ¿Acaso no es el oro cómplice de todos los vicios y culpable de todos los males de la Humanidad?

Cuando los hombres no conocen el oro vivían sin guerras y sin perturbaciones, y las princesas de Homero y de la Biblia hilaban sus ruecas a las orillas de los lagos tranquilos. Pero el oro trajo la molición y el lujo, y el espectáculo triste de una mujer que podía comer en el hueco de su mano la subsistencia de veinte familias que se morían de hambre. ¿Pues qué hace el oro a los pies de Jesús?

¡Ah, lector! Es que Cristo venía a restaurar y a rebalanzar todas las cosas. El oro de maldición también venía a convertirlo en oro de bendición. Venía a enseñar a los hombres que hasta el dinero, cuando se ponga a su servicio, puede ser compañero de la virtud y llave del cielo.

Tenlo en cuenta y aprende la lección. La lista de donativos para la Campaña de Navidad está abierta. Allí no figura todavía tu nombre. ¿Es que no quieres que el Niño Jesús santifique tus dones y, por lo poco que das, conserve y multiplique lo que te queda?

Jesús está ya en el cielo. Ya no tiene hambre, ya no está desnudo, ya no tira de frío. Pero ahí están sus pobres. Lo que con ellos hicierais, dice El, lo haréis conmigo.

Que no invente excusas tu tacañería. Da y se te dará. Llevar estas Navidades un goce a la casa de un pobre puede ser asegurar el goce eterno en la Casa de Dios.

# Hacia nuevas estructuras comerciales

## VII.--Los canales de distribución

En un estudio pormenorizado de nuestro comercio interior conviene examinar, una vez conocidas las características, deficiencias y remedios a aplicar en nuestra estructura comercial, el cauce completo de los artículos en su discurrir desde la producción al consumo. Es decir, tenemos que referirnos a lo que de modo gráfico se denomina "canales de distribución".

Este aspecto es de suma importancia, dado que, en una variadísima gama de artículos entre la producción y el consumo, no existe únicamente el órgano comercial en sus escalones de mayoristas y minoristas, sino que se encuentran otros cuya necesidad puede ser nula, lo que equivale a decir que su acción es perjudicial. Estas zonas intermedias de los canales de distribución presentan defectos sin duda mucho más graves que aquellos que hemos advertido en el comercio. Y hay que reconocer que muchas de las deficiencias que la opinión pública atribuye al comercio no residen en él, sino en la serie de intermediarios inútiles e incluso nocivos que se insertan en los canales de distribución y cuyo beneficio estriba precisamente en introducir perturbaciones en el aparato distributivo para obtener unas ganancias difícilmente justificables.

Es indudable que la complejidad de las transacciones es mucha y que ello da lugar a una serie de irregularidades que en gran número de casos influyen no sólo en la normal distribución de los productos, sino también en los precios, dando lugar a que exista una enorme distancia entre los que cobra el productor y los que paga el consumidor en la fase final del ciclo.

Cuando existe una gran distancia entre los precios en producción y en consumo —distancia que no se justifica por los costes de transportes, embalaje, etc.— el público, sin discriminar demasiado, suele atribuir el hecho a los excesivos márgenes comerciales. Es cierto que, a veces, tal exceso en los márgenes resulta evidente pero, en la mayoría de los casos, el formidable desnivel entre precios en producción y precios en consumo obedece a zonas intermedias de la distribución de muy dudosa eficacia.

Es innegable que algunos sectores de la producción exigen, por su propia naturaleza, unos canales distributivos formados por más elementos que el productor y el comercial. Tal es el caso de los artículos fácilmente perecederos o estropeables, en los que una red frigorífica presta unos servicios muy superiores a su coste, por lo que es un alargamiento benéfico, siempre, claro está, que no encarezca los productos más allá de la utilidad que presta.

Beneficiosa es también la compra masiva de aquellos artículos que teniendo una producción temporal (casi todos los agrícolas) permiten, en cambio, un consumo distributivo a lo largo de todo el año. En este caso el intermediario comprador no sólo financia la producción pagándola antes de que sea efectivamente consumida, sino que ofrece al comercio detallista una seguridad de suministro que les permite ir adquiriendo poco a poco, ya que este tipo de comercio para su normal funcionamiento no debe acumular unas excesivas existencias.

En otros casos, como en el comercio de granos o en el ganadero, la oferta aparece dispersa y es preciso reunir la también mediante almacenamientos, y en ocasiones como ocurre con el hierro o el carbón, son las propias actividades productoras las que no hallan ventaja en los pequeños pedidos y prefieren incluso con objeto de reducir los gastos de transporte vender grandes partidas, que un elemento intermedio se encarga de poner a disposición del comercio al detall.

Peró, de todos modos, el beneficio que reciben estos elementos insertos en los canales de distribución tiene que ser proporcionado a los servicios que efectivamente prestan.

El excesivo alargamiento de los canales de distribución es un problema hoy común a gran número de países. Recientemente, en Francia se ha presentado este problema con gran agudeza en

relación con los artículos alimenticios no transformados de origen agrario, en los cuales, según estadísticas muy pormenorizadas, el precio que percibe el agricultor no llega a ser el 50 por 100 del que rige en los mercados de consumo, y en muchos casos se queda en la tercera parte de este último.

En España ocurre algo semejante y tal vez con mayor agudeza, pero es cierto que no existen estadísticas de carácter general que nos pongan de manifiesto la amplitud real del fenómeno. Como ya hemos de ver al ocuparnos de la acción del Estado, el problema de la estadística comercial en sus aspectos económicos es uno de los que tienen que ser acometidos por entidades u organismos creyentes de toda parcialidad para que, conocido dónde reside el mal del encarecimiento, trate de ponerse eficaz remedio.

En beneficio no sólo del consumidor, sino también de la producción y del comercio, hay que sanear los canales de distribución mediante la eliminación de escalones innecesarios y justa ganancia de los escalones útiles.

Otro problema que se plantea en lo referido a los canales de distribución es el de la duplicidad de funciones. En efecto: Si el productor monta, no ya un servicio de distribución (que éste siempre le ha sido necesario), sino un verdadero servicio comercial, entonces ni el mayorista ni el intermediario con cualquier otro nombre tiene razón de ser, puesto que el productor llega con facilidad al detallista mediante sus propios órganos de venta.

Esta hecho se está produciendo no sólo en la industria, que parece ser la actividad más propicia a la inter-

vencción del fabricante en el ciclo comercial, sino también en la agricultura. Organos que eliminan intermediarios los tenemos hoy tanto en la acción oficial —Servicio Nacional del Trigo, por ejemplo— como en la privada (Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, Servicios Comerciales de las Cooperativas del Camno, etcétera).

La razón de esta tendencia estriba en que el productor, cualesquiera que sea su actividad, se siente más seguro teniendo en sus manos la comercialización de sus artículos que a ban donándola en manos ajenas, máxime cuando periodos de anomalía distorsionaron normativamente los mercados. También actúa así porque, en beneficio de unas mayores ventas, le conviene corregir los fuertes desniveles entre precios de producción y precios de consumo.

Si el almacenista posee una eficiente red de venta, y además puede asesorar debidamente al productor sobre las expectativas del consumo, en concepto lo que sobra es la organización comercial de los productores. En realidad se trata de una disyuntiva en la que la elección es necesaria. Lo que no conviene a nadie es la coexistencia de órganos con idéntica función, y parece que, en buena lógica y atendiendo a normas tradicionales, deberían ser los almacenistas quienes realizaran el servicio de acercamiento de productos al sector de detall. De todos modos la actuación de núcleos de almacenistas en nuestro acontecer comercial ha sido en realidad la que ha movido a los sectores de la producción a tomar de su mano la acción distribuidora y comercial. En años de escasez de artículos el almacenista

actuó como elemento encarecedor en beneficio propio, y en otro más reciente, de abundancia de productos y escasez de ventas, no ayudó a la financiación de existencias y dejó al productor todo el peso de la financiación y cuidado de los "stocks".

No aducimos estos hechos como defensa de una actitud (la de los productores), ya que en todas las opiniones que emitamos queremos mostrar la más objetiva imparcialidad, pero es lo cierto que las actuaciones preferidas pesan mucho en las decisiones futuras, y hoy en España, como en otros muchos países, existe una tendencia a suprimir el mayor número posible de intermediarios, tratando incluso de subsistir, por absorción de sus funciones, a aquellos que realizan una efectiva función comercial.

Adviértase además que la acción efectiva para la eliminación de intermediarios ha partido tanto de la producción como del comercio al detall, sin que el consumidor haya intervenido más que con palabras. Los fabricantes y productores en general tratan de acercarse al detallista por medio de sus organizaciones de ventas o servicios comerciales. Los comerciantes al por menor, por su parte, intentan cegar al productor merced a sus organizaciones de compras.

Se trata de una acción mancomunada que, con distinto origen, no tiene más que un solo fin: el perfeccionamiento de los canales de distribución. Y conviene señalar que dicho perfeccionamiento forma parte de la necesaria modificación de las estructuras comerciales. No se trata aquí de reducir márgenes abusivos, sino de otro aspecto importantísimo cual es el de eliminar los márgenes innecesarios.

## Ventanal abierto a la ciudad

Se está preparando el Pleno del III Consejo Económico Sindical, en el cual se estudiarán una serie de planes de trascendental importancia para el desarrollo económico de nuestra ciudad y provincia. Auténtica asamblea de proyectistas y capitanes de empresa que van a intentar organizar un frente común para la implantación de nuevas estructuras que renueven la economía zamorana. Ahora bien, más que arreglos e inyecciones lo que necesita Zamora es base y fundamento, proyección hacia la creación de riqueza, implantación de un orden industrial en círculos concéntricos que forma la cadena ininterrompida de puestos de trabajo. Todo proyecto o planificación debe ser racional, ambicioso al máximo y hasta con riesgos, pero nunca utópico o de simple diversión hipotética, y esto estamos seguros que lo tendrán muy en cuenta los hombres responsables de este Consejo Sindical. Hay que ir a los hechos después de los proyectos, y esto se olvida fácilmente co-

mo nos lo demuestra la experiencia zamorana estando a la cola del progreso nacional. Hora es de salir del estancamiento, y la esperanza la debemos de tener puesta en nuestra Delegación de Sindicatos, que labora para romper este marasmo y esta quietud inútil. Por eso los mejores deseos al III Consejo Económico y que Dios lo ilumine para el bien de Zamora.

Hay dos antestéticas farolas en la Plaza de Zorrilla que parecen pobres de solemnidad. Torcidas, oxidadas y con las lámparas sujetas con alambres para nada sirven. Mucho mejor sería quitarlas para mayor adorno y conjunto de esta popular plaza zamorana.

La calle del viejo palacio de Doña Urraca es un poema de sabor antiguo. Huele a historia, a leyenda, a juglares y también, por desgracia, a porquería. ¿Por qué tanto abandono? ¿Dónde está el sentido cívico de algunos?

**CINE BARRUECO**  
HOY: A las 4.30 - (Mayores)  
**FEMINA**  
**CURRA VELETA**  
Escrito sobre el viento  
Rock Hudson - Lauren Bacall  
A las 7.45 y 10.45 - (Mayores)  
**Marchado por el odio**  
Paul Newman - Pier Angeli  
¡PROXIMAMENTE!  
Una historia apasionante, un problema moral de máxima tensión  
**La guerra secreta de Sor Caterine**  
Lilli Palmer - Sylvia Syms  
PREMIADA EN EL FESTIVAL DE VALLADOLID

**TEATRO RAMOS CARRION**  
HOY: A las 5.30, 7.45 y 10.45  
**TEMPESTAD**  
(Para todos los públicos)  
Technirama - Technicolor  
PROXIMO ESTRENO  
20th Century Fox presenta a  
**SUSAN HAYWARD**  
la estrella galardonada por la Academia de Hollywood, en  
**La mujer obsesionada**  
con STEPHEN BOYD  
CinemaScope - Color De Luxe  
**TEATRO PRINCIPAL**  
MANANA:  
JOSELITO en  
**La saeta del Ruiseñor**  
y LOLA FLORES en  
**La Hermana Alegría**  
PROGRAMA TOLERADO PARA MENORES!!

**¡EMPRESARIO!**  
No dejes de afiliarte a los Seguros Sociales a todos los trabajadores que ocupes, en evitación de los perjuicios que tu omisión pueda producirles.

**CINEMA VALDERREY**  
HOY: Continúa desde las 5.30  
¡NUEVO PROGRAMA DOBLE!  
**Anastasia**  
CinemaScope - Color De Luxe  
Yul Brynner - Ingrid Bergman  
**La chica del barrio**  
Pepé Blanco - Lolita Sevilla

## DELEGACION DE HACIENDA

### Ordenes de pago

Para conocimiento de los interesados, se hace saber que se han recibido en esta oficina procedentes de la Dirección General del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas, las siguientes ordenes de pago:

- Mateuella Seljas Torres, Leovigildo Llamas Canejo, Antonio Rejillo Felipe, Josefa Alonso Rodríguez, Carmen Casas Andreu, Celia Selgado Rapado, Obdulia Montero Prieto, Ignacio Barxias Fernández, María Rodríguez Tobal, María Estévez Estévez, Juan Castaño Gago, Ramón Sánchez González, Josefa Barrio Fuentes, Tomás Iglesias Mezquita, Pablan Flores Martín, Gregoriano Rodríguez Díez, Bernabé Peláez Guillermo, Jesús Calvo Lobo, Domitiano Gil Salvador, Adriano Segurado Santamaría, Felisa San José San José, Petronila Rodríguez Gallego, Elías Félix Verde, Mariano Breañez Baesa, Enrique Fernández Manías, Agustín Manjón García, Rafael Pérez Riva, Cruz Sánchez Moro, Juan Burgos Sillado, Dulce Martín González, Micaela Caño Domínguez, Santiago Prieto Vega, Manuel Carranza Capilla, Antonio Rodríguez Nieto, Jesús Del Río Calvo, Selustiana González González, Soledad y Transito Bueno, Francisco Mesteos Viñuela, Alfonso Ferreras Alejo y Francisco Alonso López.

### ESPECTACULOS para HOY

- BARRUECO**. — "Curra Veleta" (3), "Escrito sobre el viento" (3 R) y "Marchado por el odio" (3 E).
- RAMOS CARRION**. — "Tempestad" (2).
- PRINCIPAL**. — Concierto de la Asociación Zamorana de Bellas Artes.
- VALDERREY**. — "Anastasia" (3) y "La chica del barrio" (5).
- ARIAS GONZALO**. — "Espartaco" (8).

**Cinema**  
**ARIAS GONZALO**  
HOY: DOS FUNCIONES!  
A las 6 tarde y 10.15 noche  
¡LA PELICULA DEL SIGLO!  
UN ESPECTACULO UNICO  
**ESPARTACO**  
Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Tony Curtis, Peter Ustinov, Charles Laughton

# LA LOTERIA NACIONAL

## I.--Orígenes.--Carlos III creó en España la llamada "Lotería primitiva"

De alegría y dinero, este Esnoo afortunado, si le estudias con esmero, te enseñará algo de la fortuna del sendero. (Quintilla popular del siglo XIX.)

En ninguna parte o país como en España goza la lotería de una tan acentuada notoriedad entre las masas y en donde el juego está perfeccionado y controlado y garantizado con una absoluta seriedad, formalidad y garantía respaldado por la vigente Instrucción de Loterías. Aun el jugador más escéptico sabe que sólo la suerte le puede volver la espalda el tiempo que quiera por taras precisamente de un juego de azar, y éste es el que juega con nosotros y se ríe o nos premia a su gusto.

De la popularidad de la lotería sabemos que hasta los más reacios al juego participan con sus esperanzas e ilusiones, sobre todo en el sorteo de Navidad, siendo éste un juego de costumbre tan arraigado —por no decir obligado— como lo son los torrones o pavos. En estos días navideños podemos asegurar que más del ochenta por ciento de los españoles intentan probar fortuna, alcanzando la lotería en este sorteo el verdadero y popular signo con que es recibida por todos gozando de nuestras esperanzas.

En este caprichoso juego de azar, muchos no salen defraudados y legran realidades que no soñaban que tardaban o ya perdieran las esperanzas de conseguir; otros disfrutando viendo lo que les tocó a los demás y que pudo tocarles a ellos... los más esperan la ocasión próxima —el sorteo del «Niño»—, y si no, otro año será, y hacen suyo el refrán que quien la sigue la consigue. Pero siempre hay los que se desaniman, aunque tarde o temprano vuelven, porque ello les ofrece la esperanza de un sueño, de un ideal por el que luchan y viven, y la lotería se lo ofrece y puede convertirlo en realidad. La lotería hace concebir ilusiones a todos; es su faceta humana. Es como un estímulo en la vida, aunque sólo sea momentáneo; a muchos, esos sueños se les ofrece ya a unas edades escépticas. ¿Por qué no dejar soñar a todos que con una participación sueñan en ser millonarios? La fantasía es la mejor riqueza de las almas ingenuas, buenas y humanas.

Todos los años se repite por igual el espectáculo que nos ofrece la prensa, radio, televisión, etc., cuando participamos de las ansias y esperanzas del «sorteo»: las decepciones, las alegrías, las conformaciones de la «pedrea» y las caras bulliciosas de quienes les tocó, y la conformación de los que esperan otro año.

Sobre juego tan popular y arraigado en España como es la lotería, es nuestro deseo dar a conocer, en visperas del gran sorteo de Navidad, el funcionamiento e historia de la misma, para un mejor conocimiento de nuestros lectores.

igual que en Roma en todo el mundo, la historia de la lotería es sobria y escasa; es desde entonces cuando comenzó despertando el interés general las loterías que funcionaban en el centro de Europa, siendo muy recordada la que realizó Luis XIV en la Corte, pues por esas épocas era una diversión más de las Cortes. Pero el paso que dio Alemania en aquellos sorteos, que ofrecían grandes propiedades, casas y diversos bienes, aumentó el creciente empuje que en todas partes iba adquiriendo este juego.

En España, al igual que las demás naciones europeas, comenzó en la Corte este juego, pasando posteriormente al pueblo; pero de una manera complicada y propicia para sorprender la buena fe de las gentes y su ignorancia. Fue creada oficialmente en España la lotería llamada «primitiva» el día 30 de septiembre del año 1763, por el rey Carlos III, y dado el descrédito tan grande que existía en las loterías extranjeras, que según decían, servía para embaucar a las gentes y sorprender su ignorancia, el monarca se vio en la necesidad de darle seriedad y respaldarla, garantizando los premios y legitimando con la hipoteca de la Real Hacienda. Con esa fecha, por Real Decreto se creó la lotería con el objeto de sostener los hospitales y demás centros de beneficencia, para lo cual se destinaba el sobrante de los beneficios de los sorteos. Desde entonces los sorteos se hicieron públicos y presididos por personalidades de la Hacienda y Gobierno, acompañados por cuatro Ministros

de Capa y Espada y por dos Tejadors.

La lotería primitiva adolecía del inconveniente en el terreno del juego y en el de los intereses del Tesoro —pues en realidad era un juego de azar con unas tarifas liberatíficas— que en ocasiones sucedía que todos los ingresos quedasen en favor de la Hacienda, y otras veces sucedía todo lo contrario. Así sucedió que en el sorteo de 27 de enero de 1862 se pagó más de un millón de pesetas (equivalente), y para el sorteo siguiente se realizó una jugada tan grande, que su equivalente sería una ganancia de más de veintidós millones de pesetas. Esto obligó a suspender dichos sorteos e incluso esta clase de lotería, gráficamente calificada de «peste italiana», recordando el principio y quién la introdujo —venida con ello que el Tesoro viese comprometidos sus intereses y algunos jugadores su fortuna. A estos males había que agregar que se podían jugar cantidades pequeñas las clases más humildes y hundidas en la triste indigencia que por entonces reinaba, y tratando salvarse de ella, recurrían a la lotería como esperanza y único recurso, aumentando, por consiguiente, el infortunio por las pérdidas. Se comprende que en aquellas circunstancias y época no era beneficiosa la lotería. Al cabo de los años, y por el modo de organización previa aprobación de las Cortes, se obligó a suspender el sorteo de 9 de febrero y dicha lotería denominada primitiva, por considerarla perjudicial por poner en constante peligro el erario y las fortunas de las gentes



Espirál por la que ascienden las bolas de los números al bombe.

Guerra de vinos

Un tribunal inglés pronuncia su sentencia a favor del «Sherry» español

Las imitaciones del jerez desprecian los caldos andaluces

LONDRES.—(Crónica de nuestro corresponsal).—Aún recordamos todos el reciente caso del «champagne» español. Según sentencia de los Tribunales ingleses, se prohibió a una Compañía importadora que utilizara el nombre de «champagne» en las etiquetas de las botellas de vinos espumosos que venían de España. Hubo gran algazara entre mucha gente. Entre unos, por haberse mantenido la exclusividad francesa; entre otros, porque siempre hay algazara cuando el nombre de España o de sus cosas queda mal; entre los menos, porque las cosas deben llamarse por su nombre. Mucha menos algazara ha habido —tan poca que ni siquiera se ha publicado en los periódicos— por la condena de estos días, ante un Tribunal de Birmingham, de una Sociedad que describía ciertos vinos como «Sherry», aunque no provenían de España. El Tribunal decidió que el auténtico «Sherry» viene de España, y los que de allí no vengán han de identificarse por el lugar de procedencia.

La condena del «champagne» español fue a petición de la Asociación de Importadores de Champagne, y esta del «Sherry» extranjero a petición de la de importadores de Jerez. Porque como este país no ha firmado nunca uno de esos convenios internacionales para la protección de los nombres de procedencia, sólo hay posibilidad de ataque por el lado de la Ley de Marcas Comerciales.

Eso es lo que ha pasado en las anteriores ocasiones. Y a este propósito es conveniente aconsejar que mucha culpa de la falta de protección de nuestro jerez la tienen los propios importadores, que durante muchos años confiaron en el prestigio del nombre y la facilidad de su venta para despreciar olímpicamente las imitaciones que venían de otros lados. No así los franceses, que desde el primer momento registraron sus nombres geográficos como marcas comerciales y celosamente los defendieron.

La defensa, en el caso del «Sherry», por los que así llaman sus productos, se ha basado siempre en que ese nombre que fue originalmente geográfico, se ha convertido en nombre común. Prueba de ello —dicen— es que ese nombre se reserva para una clase de vino, mientras que se da el de Jerez a la ciudad de donde viene.

Cierto es que en estos tiempos la cosa es así; pero eso no invalida que ambos nombres son idénticos, pues el uno representa una transcrip-

ción fonética muy antigua y el otro una ortografía muy reciente. Pero nada más, pues «Sherry» ha sido siempre vino de Jerez. El nombre por el que se le conoció siempre en inglés fue «Sherry sack». Es más difícil de traducir. La opinión generalmente admitida es que es versión fonética de «seco». Es decir, vino seco de Jerez.

Según otra versión, lo de «sack» quiere decir «saca». Se esperaba el vino que venía en la próxima «saca» de Jerez. Posiblemente ambas teorías son correctas, mezclándose un significado con el otro por similitud de sonido. Pero en todo caso, el nombre común era «sack» y no «sherry». Y si «Sherry» de Australia, de Israel o de Chipre es abominable, no hay motivo para quearse si aparecen «sacks» de los citados lugares o cualquier otro del globo.

Lo difícil va a ser seguir esa lucha. Para eso hará falta tenacidad, entusiasmo y dinero. No creo que ninguna de estas condiciones entre los importadores: lo que falta es ver si otros tribunales se sienten ligados por esa sentencia de Birmingham y no se les ocurre ignorarla.

En ocasión es buena, pues no es uno de los menores problemas que este país tiene para ingresar en el Mercado Común Europeo ese de aceptar las denominaciones de origen que protegen una serie de productos europeos, desde los vinos hasta los quesos. Esta es la gran dificultad. La mayor parte de los borgoñanos, los burdeos, los oporto, los jerezos y demás productos que por aquí vemos provienen de Australia, de Sudáfrica o de Chipre, y la Commonwealth sería la primera perjudicada.

Alguno de estos países ya ha hecho ensayos para acreditar sus vinos con nombres indígenas, y Sudáfrica tiene ya algunos nombres conocidos.

No estaría de más tampoco que los importadores españoles recurrieran a nuestros ríos y valdepeñas, ahora que el mercado de vinos está tomando gran incremento en este país y se dejarán de «Borgoña español» y «Chablis español». Nuestras regiones vitícolas se ven así ignoradas, y como el precio es más barato, se toman aquí como malas imitaciones de los originales. Aparte de que el aceptar la comparación con otro producto —sea inferior o superior—, ésta no se hace por grados de inferioridad, sino de disimilitud. Y así se sale siempre perdiendo. Pero esto ya es otra historia.

JOSE LUIS AVENDAÑO

AUDIENCIAS DEL CAUDILLO

Recibió al teniente general Vierna Trápaga Y al general Castrillón, jefe de Ingenieros de la VII Región

Madrid, 13.—Audiencia militar de Su Excelencia:

Don Alfredo Galera Paniagua, teniente general, jefe del Ejército del Norte de África.

Don José Vierna Trápaga, teniente general en reserva.

Don Manuel Carrasco Verde, teniente general, a las órdenes del señor Ministro.

Don Ricardo Alonso Vega, teniente general en reserva, presidente de la Comisión Mixta de Servicios Civiles.

Don Fernando Moreno Calderón, general de División en reserva.

Don Miguel Zumárraga Larrea, general de División, jefe de la División de Infantería «Somosierra» número 61 y gobernador militar de la plaza de Vitoria y provincia de Alava.

Don Roger Oñate Navarro, general de División de la Guardia Civil, subinspector de la Guardia Civil.

Don Tomás Castrillón Fra, general de Brigada de Ingenieros, jefe de Ingenieros de la Séptima Región Militar.

Don Fernando Mexía Roscaino, general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción de la Dirección General de Industria y Material.

Don Antonio Cadenas Echevarría, coronel de Aviación, de la Escuela Superior del Ejército.

Don Fernando Prada Canillas, coronel de Infantería, jefe de la Zona de Reclutamiento y Movilización número 5.

AUDIENCIA CIVIL

Miembros de la expedición española a los Andes del Perú, presididos por don José Antonio Edo-Olaso, delegado nacional de Educación Física y Deportes.

Señor Emir Hussein Ben Nasir, embajador de Jordania en Madrid.

Don José Pozuelo Apostegui, embajador de Costa Rica en Madrid.

Don Patricio Lasso Carrión, embajador del Ecuador en Madrid.

Don José Larraz López.

Mr. Nicolás A. Liberatore, director general de Brown Raymond and Walsh.

Don Matías Vega Guerra, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Barcelona.

Don José María de Porciolos y Colomer, alcalde presidente del Ayuntamiento de Barcelona.

Don Adolfo Martín Gamero, director general de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Don José Cortez Grau, rector magnífico de la Universidad de Valencia.

Conde de Revillagigedo.

Don José Macián Pérez, ministro del Tribunal de Cuentas.

Don Angel de Chávarri Pintor, jefe nacional de la Obra Sindical de Artesanía.

Don Alberto Ballarín Marcial, consejero nacional.

Don Agustín Reis Maiuenda, aparejador.—Cifra.

Para finales de 1962 se espera alcanzar una reserva de mil millones de dólares

(Viene de la página primera)

nos daban cuando teníamos muy pocas reservas.

INCREMENTO DEL COMERCIO CON HISPANOAMERICA

Otro redactor preguntó al Ministro qué posibilidades se presentaban para el incremento del comercio con Hispanoamérica, a lo que respondió que de momento son limitadas, en primer lugar porque el industrial español es un poco reacto, en general, a la exportación a países del otro lado del Atlántico y también porque los países hispanoamericanos tienden a limitar sus importaciones.

«Sin embargo», dijo el señor Ullastres, «en mi reciente viaje por aquellos países pude comprobar que existe una buena disposición hacia nuestros productos, especialmente máquinas, herramientas, tractores y barcos».

LA EXPORTACION DE NARANJA

Se le preguntó cómo había ido este año la exportación de la naranja y el señor Ullastres respondió que no ha habido prácticamente este año ningún problema, puesto que la competencia del Norte de África y de Israel ha sido prácticamente nula. Añadió que se calcula que este año se habrán exportado un millón doscientos mil toneladas, aproximadamente.

Se habló luego de los ingresos de divisas que ha aportado el turismo en España en el presente año, y el Ministro afirmó que ha sido del orden de los cuatrocientos cuarenta millones de dólares, que podrán oscilar en cien millones cuando vengán las cantidades de pesetas cambiadas en el extranjero.

Finalmente se refirió el Ministro al plan de desarrollo, indicando que se calcula como necesaria una inversión de cien mil millones de pesetas anuales para conseguir el seis por ciento de desarrollo previsto. «Pero esta cifra —añadió— es difícil de controlar, porque la inversión no se hace sólo con maquinaria y utillaje extranjeros y en industrias de nueva creación, sino que también interviene la maquinaria fabricada en España, así como las mejoras de ampliación parciales introducidas en las industrias ya en funcionamiento. Pero es también necesario aumentar los niveles de productividad que, a decir verdad, han subido ya mucho gracias a los convenios colectivos de trabajo, obligando a las empresas a plantearse en serio un estudio de racionalización del trabajo».—Cifra.

Anxiosos a los agricultores damnificados por las recientes inundaciones

Los concedidos a Sevilla se extienden a otras provincias perjudicadas

Ministerio de Agricultura.—Decreto 2.439/1961 de 7 de diciembre, sobre concesión de auxilios de colonización de interés local a los agricultores damnificados por las recientes inundaciones en los términos municipales de Sevilla y La Rinconada y otras zonas geográficas afectadas.

La importancia de los daños ocasionados en algunas explotaciones agrícolas de la provincia de Sevilla como consecuencia de las inundaciones producidas por los arroyos Tamargullo y Almonazar aconseja que se concedan, para la recuperación y reparación de los terrenos afectados y de sus mejoras permanentes, los auxilios económicos que regula la vigente legislación de colonización de interés local, con arreglo a las mismas normas que fueron dictadas por el Gobierno ante situaciones catastróficas similares.

Afectadas también por inundaciones otras zonas geográficas, se estima conveniente extender a ellas los auxilios que en este decreto se conceden a los agricultores de los referidos términos de la provincia de Sevilla.

En su virtud, a propuesta del Ministro de Agricultura y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día primero de diciembre de 1961,

DISPONGO: Artículo 1.º El Instituto Nacional de Colonización concederá con carácter urgente, y con sujeción a las disposiciones en vigor sobre colonización de interés local, auxilios para obras y trabajos de recuperación o restablecimiento de terrenos agrícolas, plantaciones y demás mejoras permanentes que hayan sido afectadas en su totalidad o en parte importante por las inundaciones ocasionadas por los arroyos Tamargullo y Almonazar, en los términos de Sevilla y La Rinconada.

Art. 2.º Dichos auxilios podrán alcanzar las cuantías máximas autorizadas por los decretos de 20 de enero de 1947 y 16 de junio de 1954, quedando facultado el ministro de Agricultura para otorgar los beneficios regulados en el artículo 17 del primero de los dos mencionados decretos, cualquiera que sea la clase de mejora y de beneficiario.

Art. 3.º En la concesión de tales auxilios quedarán sin efecto las limitaciones que en cuanto al número de anticipos señalan los artículos 11 y 12 del Reglamento de 10 de enero de 1947 y las prescripciones establecidas en el artículo segundo del decreto de 16 de junio de 1954.

Art. 4.º Se autoriza al ministro de Agricultura a aplicar las disposiciones del presente decreto a otros términos municipales de distintas provincias que hayan sufrido igualmente daños de consideración con motivo de las recientes inundaciones, y a dictar las instrucciones complementarias que considere necesarias para su mejor cumplimiento.

Art. 5.º Se faculta al ministro de Agricultura para dictar las instrucciones complementarias que considere necesarias para el mejor cumplimiento de cuanto dispone este decreto.

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a 7 de diciembre de 1961.—FRANCISCO FRANCO, Ministro de Agricultura, Cifra Cánovas García.

Se espera un ataque «inminente» indio sobre Goa

(Viene de la página primera)

dúes, a baja altura sobre los municipios de Sanguen, Pernem, Bicholim y Valpen. Mientras tanto se desmiente categóricamente en esta ciudad la noticia difundida por radio sobre un supuesto ataque de doce portugueses al territorio indio. También son absolutamente falsas —agregan funcionarios portugueses— otras informaciones difundidas por la misma emisora según las cuales se había hecho fuego desde la frontera de Goa.—Efe.

ACUSACION PORTUGUESA CONTRA LA INDIA EN LA O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas, 13. La delegación portuguesa ha acusado hoy a la India de «haber realizado nuevos actos provocativos con objeto de encontrar un pretexto para lanzarse a una invasión en alta escala del territorio de Goa».

En una declaración facilitada a la prensa, la Misión portuguesa ha informado que once aviones indios volaron sobre territorio portugués el lunes pasado y que en la noche de ese mismo día «ametralladoras indias abrieron fuego desde tres direcciones sobre el puesto avanzado fronterizo de Surl».—Efe.

COLABORACION DE BRASIL CON PORTUGAL

Río de Janeiro, 13.—Todos los diarios publican en lugar destacado la decisión de colaboración por parte de Brasil con Portugal en el caso de Goa.

El comunicado del Embajador de Brasil en Lisboa, hecho al Ministro de Negocios Exteriores de Portugal para la colaboración entre ambos países en la cuestión de Goa, ha tenido aquí la máxima repercusión favorable.—Efe.

Una escuela para gitanos en Teruel

Teruel.—El elevado censo de gitanos existente en esta ciudad fue la base inicial sobre la cual el padre don Angel Solaz, capellán provincial de la Obra Auxilio Social, maduró una idea que puede representar muchos puntos en la transformación social y educativa de la infancia española: llegar a disponer en la capital de una escuela para hijos de gitanos al objeto de inculcar en su especial psicología la necesidad de poner en práctica un verbo hasta ahora bastante desusado para ellos, como es el verbo «trabajar».

El padre Solaz no dudó en iniciar su labor entre la gitanería turolense con todo el amor y la abnegación necesarios para que su proyecto pudiese cristalizar en realidad lo antes posible. Ahora, gracias también a la extraordinaria acogida dispensada a la idea por las autoridades docentes y gubernativas de la provincia, el centro ha comenzado a funcionar, en el seno de una de las guardas de Teruel, en régimen de escuela nocturna. Y son ya más de cuarenta los muchachos que acuden a la misma cada jornada con un entusiasmo ilimitado por aprender y poder así, merced a las enseñanzas recibidas, iniciar una nueva vida, tan diferente a la que llevaron hasta ahora, basada en sus conocimientos.—(PYRESA.)

SUCESOS

Un minero asturiano (seis días sepultado), rescatado con vida Se alimentó con cortezas de madera

Pola de Lena, 13.—Después de seis días de estar sepultado en una mina de Morenés, ha sido rescatado con vida el minero picador Pedro Avelino Díaz Santervás, que ha sobrevivido gracias a que se ha alimentado con cortezas de madera que en la mina había y bebido agua, aunque en no buenas condiciones. Ha sido reconocido y su estado es satisfactorio.—Cifra.

DOS MUERTOS EN EL NAUFRAGIO DE UN PESQUERO ESPAÑOL

Lugo, 13.—Se reciben noticias del Consulado de España en Laredo que dan cuenta del naufragio, en aquella costa, del buque pesquero «Montesquedo», perteneciente a la flota de Burela. Hubo dos muertos.—Cifra.

ROBO CUADROS POR VALOR DE TREINTA MILLONES DE PESETAS

Pittsburgo (Estados Unidos), 13.—El FBI ha anunciado hoy la detención de Ralph C. Hobbs, un vendedor en situación de paro, co-

mo autor del robo de obras pictóricas, valoradas en más de treinta millones de dólares (treinta millones de pesetas), de la casa del coleccionista de arte G. David Thompson.

El delincuente, que residía en Beaver Falls, en el Estado de Pensilvania, será acusado también de haber perpetrado en un país a otro los cuadros robados.

Las citadas obras, entre las que figuran seis Picassos, dos Legers, un Dufy y un Miró, fueron sustraídas de la casa de Thompson, en el barrio de Whitehall Borough, en el pasado mes de junio.—Efe.

CURIOSIDADES DE LA ERA ATOMICA

Una japonesa y su hijo ganan cinco automóviles en un concurso radiofónico Pero sólo podrán recibir dos Gastaron en sellos cerca de 50.000 pesetas

Tokio, 13.—Un joven japonés y su madre han ganado cinco automóviles en un concurso radiofónico. Todo radioescucha podía participar en el concurso. Bastaba para ello con que remitiese a la emisora cuantas cartas creyese oportuno, contestando a una serie de preguntas. A los cien concursantes que contestasen correctamente las preguntas, les correspondía un flamante automóvil. Y en caso de ser más de cien los acertantes, se efectuaría un sorteo. De los varios millones de cartas recibidas, ciento noventa y ocho mil daban las respuestas correctas. Efectuado el sorteo, entre las cien cartas agraciadas figuraban las seis de la madre e hijo mencionados, que habían remitido nada menos que seis mil. Sin embargo, de acuerdo con el Reglamento del concurso, sólo puede corresponder un automóvil a cada concursante, por cuyo motivo madre e hijo recibirán solamente dos de los cinco automóviles que ganaron, uno para cada uno. Madre e hijo gastaron en sellos la suma de trescientos mil yen (cuarenta y ocho mil pesetas).—Efe.

Se modifica la reglamentación de la Patente Nacional de Circulación Normas para el impuesto sobre tenencia y disfrute de automóviles

Madrid, 13.—Ha quedado modificada la redacción de los preceptos de la Orden de 31 de julio de 1953, que aprobaba la reglamentación de la Patente Nacional de Circulación. El impuesto sobre tenencia y disfrute de automóviles grava el uso, así como la simple tenencia de coches de turismo que, hallándose comprendidos en el epígrafe tercero de las tarifas de los impuestos sobre el lujo, con una potencia fiscal individual o conjunta superior a siete CV, en la cuantía y circunstancias establecidas en el epígrafe 20 de las mencionadas tarifas. Las cuotas que resulten de la liquidación del impuesto sobre tenencia y disfrute de automóviles serán irreducibles. A los efectos de pago del impuesto, los contribuyentes que sean personas naturales presentarán declaración, modelo 7, conjuntamente con la renta correspondiente al año anterior, haciendo constar los coches que hubieran poseído en 1 de enero del año en curso, tanto el titular de la declaración como su cónyuge e hijos no emancipados y los que estén a su servicio particular, aunque sean de propiedad distinta. Las personas naturales sujetas a este impuesto que no vinieran obligadas a formular declaración de renta, deberán presentar la correspondiente al impuesto de tenencia y disfrute de automóviles en la Administración de Rentas Públicas durante el mes de enero de cada ejercicio. La liquidación del impuesto se referirá, a todos los efectos, a la fecha de 1 de enero de cada año. En consecuencia, la posesión de automóviles en la citada fecha determinará el devengo del impuesto cuando haya lugar, las reglamentarias acumulaciones de potencia en CV, si son variables los que se posean, y el cóm-

puto del tiempo para las reducciones trienales que procedan. Los coches que por antigüedad hubieran sido objeto de alguna reducción trienal de potencia en liquidaciones anteriores al año 1962, las seguirán disfrutando en la progresión reglamentariamente establecida con anterioridad a la presente disposición que hoy publica el Boletín Oficial del Estado, siempre que no haya sido objeto de transferencia después de la liquidación del ejercicio 1961. A los vehículos que hubieran sido transferidos a partir de dicha fecha y a los que, sin haberse transferido, no hubieran sido objeto de reducción trienal en anteriores liquidaciones, se les ampliarán los preceptos de esta orden, computándose en 1 de enero de cada año la antigüedad de los vehículos a efectos de las reducciones trienales por años completos vencidos, contados a partir de la fecha de su primera matriculación.—Cifra.

El gobernador de Luanda recibe a Gómez Tello

Luanda, 13.—El gobernador general Venancio Deslandes, ha recibido al periodista español don José Luis Gómez Tello, redactor del diario madrileño «Arriba». Se propone el periodista español recorrer varias regiones de Angola para escribir algunos reportajes.—Efe.

EL MUNDO EN 3 MINUTOS

La reunión de «los cuatro» ministros Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

A las grandes tensiones sucede siempre, por una ley biológica inevitable, un momento de refugio y de calma en el que se intenta analizar lo ocurrido y se prepara la mente y el cuerpo para la nueva etapa. A veces esa crisis cíclica se renueva con más ímpetu que anteriormente, pero el hecho cierto es que el mundo se encuentra hoy, guste o no a los eternos loaders de la fuerza, en uno de esos breves momentos de reflexión y, a la vez, de inquietud preocupada ante varios caminos a seguir.

La situación presente

No otro carácter tiene, al fin y a la postre, la entera movilización diplomática del mundo occidental. Todas estas reuniones —cuyo incitante calendario político les proporcionaba ayer— se proyectan en torno a una diana: Si hemos de negociar, ¿cuáles han de ser los puntos que deben negociarse y cuáles las garantías de su cumplimiento?

El recuerdo de Munich

Lo problemático de toda acción humana es que siempre existe un grado de paralelismo con otro anterior, y a qué él proyecta siempre, como un tabú y un tópico, su sombra y su experiencia. El mundo occidental tiene ante sí, partiendo del pasado, un recuerdo y una presión psicológica: la conferencia de Munich. En ella no se convocó a Hitler y se dio paso a la ola de sus últimas anequis militares antes de que emprendiera la segunda guerra, causa principal y definitiva, cosa que parece eludir e ignorarse, de esta dramática y trágica situación europea de nuestros días. No obstante, la inteligencia y la razón tienen que sacar el fruto de las experiencias pasadas, pero sin hacer de ellos la piedra para un inmovilismo total. Esa posición es demasiado cómoda para que sea útil.

Por tanto, al reunirse los cuatro ministros de Asuntos Exteriores de los principales países occidentales, la principal pregunta que se hacen es ésta: ¿Cuál es nuestra situación presente, por encima de las palabras y cuál el camino que debemos tomar? Si la firmeza es

una buena base, la segunda es la de saber, en el fondo, lo que realmente se quiere. Es evidente que el «status quo» montado en 1945 no puede ser el de 1961.

He dejado aparte la escuela alemana porque ésta posee tres características que han sido características bajo la era de Adenauer y que voy a intentar esbozar, quizá de manera muy sencilla porque me temo que siempre que se busca el recurso de la fuerza, el recurso de la retórica o las explicaciones abstractas, aptas sólo para un círculo reducido de personas, es que el problema no se ha querido entender de verdad.

En la escuela alemana, ante la negociación parte, pues, de tres puntos paralelos, y en algún modo, contradictorios. El primero de todos, y mantenido fielmente hasta aquí, consiste en seguir las líneas generales de la política internacional de los Estados Unidos, porque los alemanes no son tan obusos como se van que en la presencia americana en Europa el dilema sería muy diferente y el problema de Berlín hubiera tomado, acaso, otro cariz. Por otra parte, desde el final de la guerra, esa comunicación arterial entre las dos políticas económicas ha existido notoriamente. En segundo lugar, trasciende lo que podríamos llamar la política «interior» o «continental» del canciller Adenauer, es decir, la paz con Francia y, por tanto, la conexión con el Mercado Común como el organismo fundamental de esa amistad sostenida y apuntalada por el nacimiento de enormes intereses recíprocos. En tercer lugar, queda y aparece, a su vez, lo que podríamos denominar el axioma de la política nacional de Bonn. ¿Cuál es? Reduzcámoslo a una sola línea: «No negociar el problema de Berlín al margen del problema de Alemania entera».

A todas luces es evidente que si Norteamérica decide intervenir la negociación, Alemania no rehuirá esa situación y que, por tanto, la posición de Francia no se agudizará en extremo, salvo que su situación interior y continental —Argelia y Europa— no tensionen demasiado los polos de la intranquilidad. De todos modos, la posición que adopte Norteamérica será decisiva en la próxima etapa. Mañana veremos las dificultades esenciales del litigio.

Dos escuelas de interpretación

Aparentemente existen dos escuelas de interpretación de los acontecimientos en el mundo occidental: la angloamericana y la francesa. La primera se muestra más partidaria de encontrar una fórmula de negociación que no altere, en sustancia, los derechos adquiridos. La francesa —según acaba de ratificar su Ministro de Asuntos Exteriores— se mantiene contraria a un encuentro in-

DE UN VIAJE A ZAMORA

BOCETO PARA UNA TRANSFORMACION

Por JOSE GARCIA MARTIN

Cinco años no son la medida justa de la transformación que casi toda capital de provincia española ha sufrido en esta época. Son excesivamente cortos para León, Valladolid...

Se ha venido pensando y creyendo en una Zamora eminentemente agrícola, tristemente supeditada, en todas sus facetas, a la mejor o peor cosecha de cada temporada.

Zamora, con una población de alrededor de 40.000 habitantes, cuenta con muy pocas o ninguna industria de importancia, solamente las indispensables, principalmente alimenticias y de servicios...

Se habla también, desde hace años, de la creación en Zamora de una Escuela de Comercio, proyecto loable y digno de llevar a efecto, a fin de hacer más asequible a la juventud el estudio de las materias que ese centro dispensa...

Desconozco en términos generales los recursos naturales de la provincia de Zamora en cuanto a materias primas se refiere, que crearan el incentivo base para la inversión industrial en condiciones óptimas y posibilidades beneficiosas...

Desde luego, estos argumentos no afectan solamente a los medios competentes encargados de velar por su progreso, en el aspecto oficial me refiero; afectan también a los medios capitalistas, en los cuales reina señorialmente una apatía tremendamente egoísta...

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, dondequiera se produzca el hecho noticiable, allí está IMPERIO

Formulario de suscripción para IMPERIO, incluyendo campos para nombre, dirección, fecha y precio de la suscripción.

¿Y qué mejor uso que el de participar en un vasto programa de industrialización y progreso para Zamora? Si por amor a la tierra es, cumplidos estarán con eso; si por amor al dinero, tanto mejor para que éste se multiplique y cumpla al mismo tiempo una función encomiable.

De esta falta de iniciativa privada y del poco interés que zamoranos de influencia, salvo excepciones honrosas, han demostrado para con las cosas de su tierra, es que viene ese lapso anodino de nuestra capital principalmente y de ahí que, después de cinco años de ausencia, Zamora esté, ni más ni menos, y casi menos que más, en el mismo lugar de 1956, y los eternos problemas los siguen siendo, como demuestra la prensa diaria...

Y si por una gracia de Dios algo de esto se llevara a efecto, que se piense en una estatua, no en otro "paso" para la Semana Santa, para el hombre de buena voluntad que ponga la primera moneda o la primera realización en favor de Zamora.

VIVIENDAS

Por don NICOLAS RODRIGUEZ FERNANDEZ

Arcediano de la S. I. Catedral

Trescientas veinte viviendas se sortearon el día 30 de noviembre en la Delegación Provincial de Sindicatos. Hermosísima jornada aquella. Apretados los obreros entre racimos de madres e hijos, se respiraba un ambiente de justicia social de lo más consolador.

El sorteo, largo y un tanto fatigoso, llega a cansar. Pasaron las horas y el nombre de este trabajador humilde no salía del bombo. A través del cristal se veía que apenas una docena de papeletas quedaban por extraer. Y entonces, un momento hubo en que le vimos transmutarse, como defraudado plenamente por la mala suerte que le seguía martirizando.

¿Y la madre?... Sí, la madre aquella de que hablamos antes. Seguía dormido el pequeño, apretado a su pecho y con el pezón en los labios. Durante las tres horas y media o cuatro que permaneció la pobrecita de pie junto a la mesa de sorteo, no soltó de sus brazos ni un minuto a su hijo. Ni advertimos que alguien se lo pidiera para que ella descansara.

Daba gloria presenciar aquel espectáculo, maravilloso, de sonrisas y plácemes, de enhorabuenas y abrazos; el «ay» penetrante de la madre afortunada; el «presente y carretera», estentoreo, desde el balcón alto, y aquel otro del «¡Ya era hora, hombre!», dirigido al que cantaba, porque él traía la suerte.

Al seguir escribiendo, una idea nos asaltaba. ¿Y no sería posible que estos productores, venturosos hoy, pudieran ocupar su nueva morada, limpia, bonita, acogedora, para la Navidad? Preguntamos a algunos de ellos y sonrieron al oírnos. «¡Oh, sí! Esto fuera cierto; qué alegría!», nos respondieron.

Ya sabéis, lectores, dónde se reciben los donativos para el aguinaldo de los humildes: en Auxilio Social y en el Gobierno Civil.

LOS DEPORTES

COPA CIUDADES EN FERIAS

Goleada en el «Nou Camp»: 5-1, el Barcelona venció al Dinamo de Zagreb

Los azulgrana se mostraron en gran forma física, superando netamente a los yugoslavos

Barcelona, 13.—Por cinco goles a uno ha vencido el Barcelona al Dinamo de Zagreb en el primer encuentro eliminatorio de Copa Ciudades en Ferias, jugado esta noche ante unos sesenta mil espectadores.

En el segundo tiempo, ya con toda la iluminación, continúa la superioridad barcelonista, pero con menos brío. Pero a los veintidós minutos hay una gran jugada de Kocsis y Evaristo, que se van pasando el balón burlando adversarios y que remata Kocsis, logrando el quinto gol.

beza por Jerkovic; Pseudo deja pasar la pelota creyendo que va fuera y el Dinamo se anota así su único gol. A los cuarenta y tres minutos Kocsis vuelve a marcar para el Barcelona, pero el árbitro amula por falta anterior.

Comienza dominando el Barcelona a los cinco minutos, por una deficiencia en el suministro eléctrico, el campo queda con media iluminación, jugándose así todo el primer tiempo.

Triunfo del Manchester United sobre el Real Madrid (3-1)

Es la primera vez que el equipo inglés derrota a los madridistas

Manchester, 13.—El Manchester United ha vencido al Real Madrid por 3-1 en encuentro internacional amistoso. Final del primer tiempo: 2-1.

El Manchester United continúa dominando. Las condiciones atmosféricas y del terreno favorecen a los locales, y el guardameta madridista se convierte en uno de los jugadores más trabajadores sobre el terreno.

Un combinado Plus Ultra-Real Madrid vence (3-2) al conjunto danés Kjobenhane

Madrid, 13.—Por tres tantos a dos ha vencido el Plus Ultra, reforzado con jugadores del Real Madrid, al equipo danés Kjobenhane Boldklub, en partido amistoso, con poca concurrencia por el mal tiempo.

Alineaciones: Manchester United: Gaskell; Brennan, Dunne, Nicholson; Foulkes, Setters; Chisnell, Giles, Herd, Lawton y Charlton.

Minutos más tarde el Real Madrid tuvo una oportunidad de aumentar el tanteo a su favor en un tiro directo lanzado por Ruiz, desviado milagrosamente por la defensa cuando el guardameta Gaskell se hallaba completamente descolocado.

Alineaciones: Plus Ultra: Vicente; Felo, Marquitos, Lorenzo; Cristóbal, Zárraga (Latorre); Estrada (Canario), Paqui (Martín), Iznata (Moraleda), Marsal y Canario (Estrada).

Real Madrid: Araquistain; Casado, Miera, Vidal; Santamaría, Pachín; Tejada, Del Sol, Di Stefano, Ruiz y Gento.

Tres minutos antes del final del encuentro el delantero Herd marca el tercer gol para su equipo a escasa distancia de la meta.

K. B. Danés: Hagenau; G. Hansen, A. P. Inge, Heibrandt; B. Hansen, Poulsen; Møller, Machon, Kandersen, Sorenson y Clausen. En el segundo tiempo alternaron en diferentes puestos Petersen y Ravn.

El Real Madrid estuvo durante todo el encuentro a la defensiva, y cuando Tejada perdió la pelota frente a Charlton el guardameta visitante tuvo que saltar a gran altura para poder hacerse con ella.

La copiosa lluvia que cayó durante todo el encuentro dificultó el juego.

El gol del triunfo del Plus Ultra lo consiguió Canario, al aprovechar una mala inteligencia del portero danés con uno de sus defensas.—Alfil.

Cerca del final del primer tiempo el Real Madrid se recupera algo, y Di Stefano marca a los cuarenta y un minutos de juego. Pero dos minutos después el Manchester domina nuevamente, y el delantero centro internacional Herd consigue el segundo tanto para su equipo.

Esta ha sido la primera derrota del Real Madrid frente al Manchester en seis encuentros celebrados entre ambos clubs. El equipo español estuvo bien defendido por la actuación de Araquistain, quien evitó que el tanteo fuera mayor.

Si usted deposita en Correos sus felicitaciones de Navidad antes del 18 de diciembre, habrá colaborado eficazmente con los servicios postales y se habrá evitado las esperas y apremios de última hora.

Comienza la segunda parte, en la que Di Stefano y Santamaría fueron sustituidos por Ruiz y Bueno. El Manchester United continúa dominando. Las condiciones atmosféricas y del terreno favorecen a los locales, y el guardameta madridista se convierte en uno de los jugadores más trabajadores sobre el terreno.

Arbitró el encuentro el colegiado francés, señor Uique.

LANZ

primer tractor nacional

SENSACIONAL BAJA DE PRECIOS

Antes de comprar un tractor infórmese de los nuevos precios y sus condiciones de pago. Consulte con el Agente o la Sucursal más próxima.

LANZ POR TODA ESPAÑA

LANZ IBERICA, S. A. Sucursal en BENAVENTE Plaza Gonzalo Silveira, 11

VEINTE PAISES INSCRITOS PARA LA COPA DE EUROPA

Entre ellos no figura Italia, e Inglaterra se ha inscrito provisionalmente

Berna (Suiza), 12.—La Unión Europea de Fútbol ha revelado hoy los nombres de los veintidós países participantes en la Copa Europea de equipos nacionales en 1962.

Albania, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, Grecia, Irlanda, Yugoslavia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Austria, Alemania oriental, Polonia, Portugal, Rumania, Suecia, Suiza, U. R. S. S., España, Checoslovaquia y Turquía.

Provisionalmente se han inscrito: Inglaterra, Islandia, Irlanda del Norte, Hungría y Gales.

Los países que a continuación se citan han sido designados para participar en el Torneo X Europeo Oriental para equipos juveniles: Bélgica, Bulgaria, Inglaterra, Francia, Grecia, Italia, Yugoslavia, Malta, Holanda, Austria, Alemania oriental, Polonia, Portugal, Rumania, U. R. S. S., Checoslovaquia, Turquía, Hungría y Alemania occidental.—Alfil.

El Atlético de Madrid recurre contra la sanción a Peiró

Madrid, 13.—Ha sido presentada en la Federación Castellana de Fútbol un recurso para su trámite a la Real Federación Española de Fútbol, del Atlético de Madrid, recurriendo contra la sanción impuesta por el Comité Nacional de Competición a su jugador internacional Joaquín Peiró.—Alfil.

¡Nuevo! CATARRO, GRIPE, SINUSITIS?...



... es la congestión lo que le hace sufrir!

Cuando usted se acatarrá, la congestión invade la zona crítica de las senas nasales y frontales. La congestión origina:



Vicks THEREX descongestiona esta zona crítica

afectada por el catarro. En poco tiempo los comprimidos descongestivos THEREX

- ★ Calman el dolor de cabeza
★ Reducen la fiebre
★ Destapan la nariz
★ Suprimen el cansancio

Vicks THEREX

comprimidos descongestivos CS-17754

# PULSO DE LOS DIAS

## PREGONES Y PREGONEROS

Por FRANCISCO CASARES

Indudablemente es original el concurso que en Madrid se ha celebrado estos días. Pregones de diversos pueblos de la provincia, desde los balcones de la Plaza Mayor —los de la famosa Casa de Panadería—, recitaron sus pregones con el sonique característico. Realmente se parecen mucho unos a otros, y yo no sé qué matices o singularidades apreciarán los que forman el Jurado para decidir que unos lo hacen mejor que otros, y son, por consiguiente, acreedores a los premios que se discernen. Los pregones son algo anacrónico, localizado en los ambientes rurales. En las grandes ciudades los modernos medios de difusión —la Prensa, la Radio y la Televisión— han reemplazado al que en la plaza pública gritaba los avisos y noticias generalmente municipales. Por eso la perorata pregonesa solía comenzar con las palabras "De orden del señor Alcalde..."

Los pregones tienen dilatada tradición en España. Se dice que el ejercicio de pregonar no es otra cosa que publicar, en alta voz, lo que conviene que todos sepan. Se interpreta, también, como alabanza, hecha en público, de una persona o cosa. Y dicese "a pregon herido" de aquel anuncio que se formula con la concreta intención de que todo el mundo lo escuche. Ha habido una evolución, aunque se mantenga la vieja costumbre y el antiguo estilo de los pregones rurales, y es que a determinados discursos, encomendados generalmente a hombres de letras o personalidades relevantes, se les llama, también, "pregón". Así se ha puesto de moda el poner prólogo oral a las fiestas de Semana Santa en las poblaciones que, de antiguo, dan rito a sus procesiones y a los actos de carácter litúrgico en la Semana de Pasión. En Madrid, desde hace años, se pronuncia el pregón en el Español, por cuyo prestigioso y avistado escenario han desfilaro insignes escritores, municipales, periodistas, académicos. Incluso —en notable descenso de categoría— el cronista que redacta estas impresiones.

Poco a poco se ha ido extendiendo el formulismo. Y lo mismo que para la Semana Santa se lee en Madrid el pregón de las fiestas de San Isidro, que suele encomendarse a un literato y se divulga —en este caso actúa un verdadero pregonero— desde el balcón central de la Casa de Panadería, como ahora los que en su concurso recitan los que han venido de los pueblos

de la provincia. En otras ciudades y, con ocasión de distintas fiestas, se pronuncian, igualmente, pregones. Han de estar referidos, como es natural, al acontecimiento literario, religioso o político que se anuncia, y vienen a ser como el discurso del mantenedor en los Juegos Florales. En realidad es una acepción, en exceso amplia, la de calificar de pregon a esas glosas que, por sí mismas, constituyen un atrayente espectáculo de tanto más interés cuanto más relevante la persona que las pronuncia. Los viejos pregoneros de los pueblos —ahora actualizados— tenían un claro precedente: el de los praecones romanos. Después, los bandos y la acción difusora de la prensa los hicieron poco menos que innecesarios. Pero ahí tenemos la prueba de que han subsistido. Como es natural no viven de ese solo oficio. Cada uno tiene su actividad propia que le da de comer, y si se dedica a pregonar es porque siempre viene bien un complemento económico o porque se heredó el cargo vinculado muchas veces a una familia, a través de las generaciones.

Claro que, como tantos oficios de los medios aldeanos, no tienen soldada que compense. Es más el orgullo de que en un momento dado los convecivos hayan de estar pendientes de lo que el pregonero dice. Y si se trata de dar noticias de alguna trascendencia, mejor todavía. Por lo que se refiere al estipendio queda definida la modestia con el refrán popular "Dar un cuarto al pregonero", que indica la limitación habitual en la retribución del vocingloro anunciador de acontecimientos y noticias. En Madrid se ha seguido estos días con atención y evidente curiosidad el concurso de los pregones. No cabe duda que tiene el encanto de todo lo que es exhumación de tipos, cosas y costumbres de otros tiempos. Nos seduce lo pasado y hay testimonios en otros muchos aspectos de la vida cotidiana. Por eso, a pesar de la inclemencia del tiempo, en la Plaza Mayor se ha congregado estos últimos días mucha gente que escuchó los pregones, en los que, como signo de la época que vivimos, no falta el anuncio del partido de fútbol entre el equipo local y el de otro pueblo cercano. Las realidades se imponen, y lo que a nuestros mayores les parecería extraño se oye ahora con gusto y con la máxima naturalidad. No se puede evitar el proceso evolutivo que llevan consigo los tiempos. El pregonero de Mostoles leyó un día el bando de su Alcalde declarando la guerra a los franceses. Hoy se emplea en decir al vecindario la hora en que se jugará el partido balompédico.

POETA, PENSADOR, DRAMATURGO, COMPOSITOR, NOVELISTA, PINTOR...

## Una exposición en París sobre Rabindranath Tagore



«PERSONAJE ENCOGIDO».—(Foto PYRESA).

Me encuentro en la Biblioteca Nacional, de París, en pleno clima Tagore. Si la elección ha sido evocativa, se que efectúo la visita formal al templo del misticismo individual y de la universidad de élite. La presencia de Rabindranath Tagore en París es un requisito cultural de primera importancia en la ocasión del centenario del "ruiseñor de Valmiki", llamado también el Tolstói hindú. Doble aniversario, pues se celebra al mismo tiempo el centésimo de su nacimiento y el vigésimo de su muerte. Por supuesto, la Biblioteca Nacional de París contribuye con una "capilla ardiente" a la conmemoración que el mundo entero tributa, desde el mes de mayo, al poeta y músico, reliquia humana en el Pantheon de las glorias mundiales. Esta exposición en honor del más renombrado poeta de la India moderna representa el aporte franco-otomano, apéndice geográfico de la manifestación global que tiene por centro Delhi, sede de una Conferencia Literaria Internacional donde se han de discutir en estos días de noviembre problemas de común interés a escritores de los dos hemisferios, al mismo tiempo que se inaugura la exposición, "Tagore en la India y en el Extranjero" y se proyecta un film documental de largo metraje de Satyajit Ray, productor de la trilogía premiada que se inició con "Pather Panchali", documentales que fueron distribuidos en todo el orbe. De la misma manera, conferencias, representaciones teatrales y musicales, emisiones radiofónicas, y toda la variedad de los programas culturales, tanto en París como en otros países, extranjeros; tienen su foco en la India natal del bardo de la Barba profética, gran viajero a través de los continentes donde predicara con amo-

roso tesón la concordia entre las naciones. Tagore y Romain Rolland en Villeneuve. Otras fotografías "en familia" evocan los tiempos de una amistad real, doblemente histórica y simbólica, por cuanto significativamente ofrece a la enardecida hora de los nables combates por abrazar la causa común de un humanismo ético y racional de reconciliación de pueblos. Tagore era entonces el huésped de honor de la Villa Olga, propiedad de Romain Rolland, en Villeneuve, a orillas del lago de Ginebra, donde igualmente se habría de hospedar Gandhi en su visita a Europa. Madeline Rolland, la extraordinaria hermana del escritor, había consagrado su vida y su trabajo a la causa de la India. He aquí otra fotografía de mayo de 1925, donde vemos a los dos compatriotas rivales: Tagore y Gandhi. Uno, pionero de la independencia de su país por medio de la cultura y nacionalista partidario de la abolición de castas, espíritu internacional, quien gustaba llamarse a sí mismo "vagabundo" y que devolviera sus títulos al gobierno inglés; otro, el Mahatma Gandhi, creador de la independencia de sus país según una base distinta, en la que la política y religión se confundían en el espíritu de Ahimsa al servicio de la resistencia pasiva, la violencia no violenta de esa resistencia moral, que no obedecía a la ley y cuyo ejemplo lógico inglés se hallaba en China del I. mbre. Otro documento, fotográfico de índole testimonial es, sin duda, el encuentro en 1930 de Tagore y Einstein. Lastima que, para completar el panorama de estos grandes contactos intelectuales, no hayamos visto la imagen que junto a Tagore y Bertrand Russell, el fe-

losófo inglés se hallaba en China cuando Tagore, en Europa, había participado a Romain Rolland de su proyecto de fundar una Universidad Internacional para estudiantes nativos y espíritus independientes. Momentáneos de la acogida hostil del Gobierno británico. La más romántica de las fotografías duplicada en poses distintas, nos muestra a Tagore al lado de Anna de Noailles en 1920. Viajero de paz y de poesía, este hombre del Renacimiento "Towards universal man", abarcó la amplia cultura de todas las artes: Poeta, pensador, dramaturgo, actor, compositor, pedagogo, novelista, pintor y dibujante, su múltiple actividad está sintetizada en esta exposición mediante más de quinientas piezas cuidadosamente agrupadas en vitrinas: libros, folletos, periódicos de la época, fotografías y correspondencia, documentos preciosos pertenecientes a la Biblioteca Nacional y prestados por la Embajada de la India, y parte de los pertenecientes de familiares, colaboradores y amigos del poeta. Selección conjunta de piezas en su mayoría inéditas, cuya profusión y variedad de dominios ponen de relieve la prodigiosa energía creadora del autor de "Gitanjali" considerada su obra maestra literaria, traducida al francés por André Gide, y con la cual obtuvo en 1913 el Premio Nobel. La sorpresa de esta exposición acumulada de rasgos distintivos de una obra total cumplida en el fervor y el apasionamiento, me parece recoger en la serie de cuadros (acuarelas) que revelan el aspecto más ignorado de Rabindranath Tagore: su misión pictórica último modo de expresión que, con imperiosa necesidad, a sus sesenta años, le indujo a realizar más de tres mil dibujos, pinturas y acuarelas, cincuenta de las cuales hemos podido contemplar como una mística poesía plástica coloreada, figuras hieráticas de líneas muy sensibles con veladuras cromáticas, reflejos de su arte poético, o como el mismo dijo de sus pinturas: "Son mis versos dibujados".

CARLOS EDMUNDO DE ORY (Exclusiva de PYRESA).

## A LA HORA DEL CAFÉ CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Oxido de calcio. Preposición. 2: Limite. Querer. 3: Dilaciones. 4: Demostrativo. Asidero. Lío. 5: Al revés, utilizado. Rezas. 6: Pronombre. Existe. 7: Defecto. Al revés, cervido. 8: Tuesto. Rece. Ate. 9: Recordar, resumiendo lo expuesto. 10: Mueble. Al revés, trompa del elefante. 11: Al revés, convulsión. Artículo.

**VERTICALES.** — 1: Pensar. 2: Cosa. Al revés, arranca los cabellos con las manos. 3: Reuniones de voces. Desgaste. 4: Lío. Desgasta. Tuesto. 5: Piedra pulimentada. Al revés, obstruyo. 6: Canto canario. Al revés, desenfreno. 7: Adverbio. Al revés, grupo. 8: Al revés, quiero Plantigrado. Artículo. 9: Flotar. Asimilado. 10: Desafia. Al revés, bota. 11: Tranquilizar.

**SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA**

Horizontales.—1: Ser. 2: Peral. 3: Sopapos. 4: Sedá. Olor. 5: Aicas. Caca. 6: Era. Osc. 7: Secas. Correo.

8: Supo. Asis. 9: Lirones. 10: Adiso. 11: Ama

Verticales.—1: Aes. 2: Sires. 3: Secacu. 4: Poda. Apia. 5: Sebas. Sonda. 6: Era. Oim. 7: Sapoc. 8: Loid. 9: Ses. 9: Rapor. 10: Reses. 11: Seo.

# La vida: actualidad y reportaje

## Millones de mujeres le deben la vida a Philippe Ignace Semmelweis (I)

## PARA HACERLE JUSTICIA FUE NECESARIA LA APARICION DE PASTEUR Llamó asesinos a todos los médicos que no seguían sus consejos Le llamaron loco, embustero y falsificador de estadísticas

Comentando su vida, Celine ha dicho: "Desgraciado del que consiga curar el cáncer"

Por ODETTE GENEVRIER

Klein aprovecha la ocasión. Persigue con su odio a su antiguo ayudante y se muestra feroz. Ya por todas partes bromando: "Sin embargo, si no me equivoco, se habían tomado todas esas precauciones inútiles". Pero Semmelweis no cede: "Esas mujeres han muerto por haber sido examinadas después de la catéctica. Eso prueba, simplemente, que la materia en descomposición puede provocar la infección, aunque procede de un ser vivo".

A partir de entonces, los alumnos recibirán la orden de lavarse las manos entre cada examen, y la desinfección se extenderá a los instrumentos y al material de vendaje.

La fiebre desaparece... Pero, luego, aumenta. Una mujer, en la sala, tiene un absceso en una rodilla. La transmisión patógena será posible a través del aire, sin contacto? Se aísla a la enferma y los accidentes cesan. Semmelweis está contento. El desdichado se imagina que basta con descubrir la verdad, demostrarla experimentalmente, para que todos la acepten y se alegren. Qué ilusión. Hay muchos jóvenes que le creen, pero los demás, los sabios, los que son escuchados con respeto, no admiten que se toque a la evidencia, hablan de casualidad, insisten sobre los accidentes, sin añadir que han cesado una vez conocida su causa. Finalmente, y sobre todo, está Klein, que no rinde sus armas porque siente que Semmelweis le desprecia. A él, un profesor cubierto de honores y recibido en la Corte Imperial, Klein extiende las peores calumnias: Semmelweis es un loco, un embustero, falsea las estadísticas; y es inútil, completamente inútil, continuar tomando precauciones absurdas que no tienen nada que ver con la enfermedad, etcétera, etcétera, etcétera.

### Ningún médico de Europa le hace caso

A partir de este momento, Semmelweis sufre un verdadero martirio. Está expuesto al malhumor de todos. Los estudiantes ya no quieren lavarse las manos con cloruro de cal, «malsano para la epidermis». En el hospital, las pro-

### "Esperemos que nunca más se hable de los métodos de Semmelweis", dice Henri de Castelnau

Cuando Semmelweis se enteró de que le nombraban catedrático, pero en la cátedra teórica de partos, lo que significaba que no tendría ya ningún contacto con las enfermas, la copa se le desbordó, presentó la dimisión y regresó a Hungría. Le han perseguido, rechazado, los ciegos no han querido ver; pues bueno, tanto peor: a partir de ese momento vivirá como un egoísta, contentándose con atender a una pequeña clientela privada, para vivir.

Un día se enteró que el profesor Michaelis, de Kiel, se ha tirado bajo un tren. Una de sus primas ha muerto y Michaelis se ha dado cuenta de que él era responsable de la muerte, porque no había tomado las precauciones recomendadas por Semmelweis. "Era más honrado que los demás", comentó Semmelweis, simplemente.

Pero de repente se le da cuenta de que debe continuar la lucha. En mayo de 1851 es nombrado jefe de la sección de partos, sin sueldo, en el Hospital Saint Rochs, de Budapest, dirigido por el profesor Birley, un hombre bueno que conoce sus desdichas, que le estima y que solamente le pone una condición: nada de lavados con cloruro de cal. Semmelweis no tiene nada que decir. Ahora sabe que no basta descubrir una verdad para que sea admitida, que es preciso proclamarla en todas partes, escribirla. Cuando los médicos hayan leído, intentarán la

esperencia, porque en Europa han pasado años. Durante cuatro años, escribe su "Etiología de la fiebre puerperal".

En aquel tiempo, el doctor Arneeth, a quien ha convencido, se traslada a París y dirige una nota a la Academia de Medicina. cita casos, cifras. Se solicita un informe, que nunca verá la luz. Por el contrario, Henri de Castelnau escribe, en "La Gazette des Hôpitaux", "Esperamos que nunca más se hable de los métodos del doctor Semmelweis".

Siempre la incomprensión

Muere Birley, y Semmelweis le sucede. Encuentra un servicio en un estado lamentable. Constantemente se ve obligado a luchar contra el Municipio, que le niega sábanas limpias; contra sus estudiantes, que se niegan a seguir los reglamentos. Pasa del abstinentismo a la cólera. Se sabe odiado. Está seguro de que se infecta voluntariamente a sus enfermos para hacerle fracasar. ¿Manía persecutoria? ¿Realidad? Nunca se sabrá.

En 1858 escribe a los más famosos ginecólogos de Europa, así como a químicos. No recibe nunca respuesta, y, como insiste, Levy, desde Copenhague, se digna enviarle las unas líneas: "Es inútil llevar la toba del contagio a una maternidad".

de esa fiebre. Y, a pesar de los comunicados, de Skoda, ningún médico de Europa presta atención a sus divagaciones.

La sugestión, arma de algunos especialistas con sus pacientes.

variamente tan hábil, ni siquiera parece darse cuenta de ello y prosigue la explicación. Por la tarde en una recepción, es víctima de una crisis de locura y recita el juramento de las parteras.

Al día siguiente le llevan a Viena para cuidarle. Parece un poco más tranquilo que la víspera. Sin embargo, en cuanto las puertas del hospital se han cerrado tras él, aquel hospital donde fue tan desgraciado, su locura se agudiza, grita con horror y terror el nombre de Klein, que se ha muerto hace ya mucho tiempo, y se agita de tal manera, que difícilmente

quiere, está a punto de dar a luz. Tu médico es el asesino.

**Un final atroz**

Al cabo de unos meses parece apaciguarse y vuelve a hacer su vida habitual. Una mañana de julio de 1865, llega al aula donde da sus lecciones. Está nervioso, agitado. De repente, coge un escalpelo y se corta un dedo. El ordi-



La sugestión, arma de algunos especialistas con sus pacientes.

pueden curarle el corte inflamado de su dedo.

Al día siguiente, la enfermedad se agrava. Morirá al cabo de quince días, el 13 de agosto de 1865, después de una infección puerperal, en la que ninguna etapa le será evitada. Tras haber descubierto un principio que debía salvar muchas vidas, entregaba su propia existencia a título de prueba suprema.

### "Desgraciado del que se atreva a curar el cáncer", escribe Celine

Durante los años que siguieron, Semmelweis y sus teorías cayeron en el olvido y habrá que esperar a Pasteur para que se le haga justicia y gloria.

El 11 de marzo de 1879, Pasteur, cuyo talento ha sido reconocido por fin después de años de lucha, interrumpiendo a uno de sus colegas de la Academia que evoca el misterio de la fiebre puerperal: "Lo que la causa es el médico y su personal, que transportan el microbio desde una mujer enferma a una mujer sana".

Si en lugar de perseguirle con su odio, sus contemporáneos hubiesen escuchado a Semmelweis, la ciencia médica y quirúrgica hubiese adelantado treinta años. La antisepsia moderna no ha añadido nada a las reglas que él había prescrito. Y, naturalmente, sus compatriotas, que le desconocieron durante tanto tiempo, más tarde encabezarán una comisión informativa para llevar una estatua en su honor en Budapest, la ciudad donde nació.

¿Qué pasaría hoy en un caso semejante? Desde luego, con los medios de divulgación de los que hoy se dispone, un gran descubrimiento sería mucho más difícil de silenciar. Y, además, debemos tener más confianza en el hombre que Celine, para quien los genios como Galileo, Semmelweis o Pasteur están abocados, en cualquier época, al odio de sus semejantes, que concluya su prólogo sobre Semmelweis con una profecía siniestra: "Todos los hombres se encarnizarán contra aquel que, mañana, descubra el remedio contra el cáncer".

Esperamos que estas palabras estuviesen dictadas solamente por la acritud y el odio que Celine profesaba hacia sus compatriotas. El ejemplo del drama de Semmelweis que el estudiante de Medicina Destouches eligió antes como modelo de su vida, sigue siendo, no obstante, uno de los más trágicos de la historia de la ciencia.

(Exclusivas de PYRESA)

## ESPLENDIDA SALUD DE LA "ENFERMA" FRANCIA (II)

### Abandonar Argelia es más barato que conservarla, dicen los tecnócratas financieros

### "Si no sufragamos la victoria, podremos engrandecernos perdiendo dos terceras partes de la superficie territorial que hoy ocupamos"

Tales propósitos responden al estudio de las posibilidades nacionales. El Estado gasta al año 78.850 millones de francos nuevos, o sea, el 23 por 100 del producto nacional, en defender, curar, educar y mejorar la vida de sus ciudadanos. Y donde va a parar la mayor parte de ese fantástico presupuesto? Sencillo, al fondo del "pozo argelino".

Los gastos civiles del Sahara y de Argelia sólo figuran con 2.115 millones de francos nuevos, cifra relativamente pequeña, pero no olvidemos que los 16.475 millones destinados a la defensa nacional, los 3.576 de la Administración y los 2.761 de la máquina judicial los cubren, en el noventa por ciento de los casos, el problema de Argelia, sin contar los nombres y las actividades que absorbe.

Principalmente, desde el ángulo humano, el conflicto norteafricano constituye el mayor freno que encuentra la prosperidad nacional. Cada cinco años, Francia se engrandece con un millón más de habitantes. Es un país que se repuebla y afronta la plena expansión. Para 1970, sus dirigentes habrán tenido que crear un millón de nuevos empleos. Sin necesidades de este orden aumentan a un ritmo del cuatro por ciento. Y, además, tendrán que ser puestos "técnicos", aptos para una generación preparada a la automatización progresiva de la evolución moderna. Tengase en cuenta que el Magisterio reclama 200.000 maestros. Esa falange de profesores preparará

la más nutrida legión de especialistas que ha conocido la historia del Occidente europeo. Un gran economista y sociólogo de la época ha dicho, tratando las necesidades de nuestro tiempo: "El progreso económico se encuentra constantemente retrasado, porque los hombres carecen del conocimiento y calificación necesarios para explotarlo". Los franceses comprendieron la verdad y no quieren incurrir en el defecto. Desde ahora, inician su adaptación al año 1970. Según ellos, un pueblo necesita trabajar mucho y esforzarse poco. ¿Cómo conseguirlo? Sencillomente, reduciendo el número de habitantes, reduciendo el número de propietarios de automóviles, neveras, televisores y pisos; si el mismo período consiguen que sólo trabajen cuatrocientos personas de cada mil, y el resto (madres, niños y ancianos) pueden subsistir con el rendimiento de estos productores, habrán logrado establecer las bases de una sociedad adaptada a la evolución.

Naturalmente, es preciso, por no decir indispensable, que la hemorragia en vidas, dinero y energías que depauperó el país, cesase. Es necesario levantar la hipoteca argelina, aunque sea renunciando a la falsa grandeza y al espejismo de halagatos, pero pírricas victorias.

MANUEL DE AGUSTIN (Exclusivas PYRESA)